

Johannes Reuchlin – Sämtliche Werke
Band II,1

Berliner Ausgaben

Koordinatoren:

Hans-Gert Roloff, Wilhelm Schmidt-Biggemann,
Harm-Peter Westermann und Rolf Winau†

Diese Ausgabe erscheint
in der Sektion Philologische Wissenschaften
Koordinator: Hans-Gert Roloff

frommann-holzboog

Johannes Reuchlin Sämtliche Werke

Herausgegeben von
Widu-Wolfgang Ehlers, Hans-Gert Roloff
und Peter Schäfer

Band II,1 De arte cabalistica libri tres Die Kabbalistik

Herausgegeben von
Widu-Wolfgang Ehlers und Fritz Felgentreu

Hebräischer Text herausgegeben von
Reimund Leicht

Stuttgart-Bad Cannstatt 2010

Ioannis Reuchlin Phorcensis legum doctoris
DE ARTE CABALISTICA
libri tres
Leoni X. dicati

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte
bibliografische Daten sind im Internet über
⌈<http://dnb.d-nb.de>⌋ abrufbar.
ISBN 978-3-7728-1773-1

© frommann-holzboog Verlag e. K. · Eckhart Holzboog
Stuttgart-Bad Cannstatt 2010
www.frommann-holzboog.de

Satz: Wahl, Salem
Druck: Offizin Chr. Scheufele, Stuttgart
Einband: Klotz, Jettingen-Scheppach
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier

Dr. jur. Johannes Reuchlin
DIE KABBALISTIK
in drei Büchern
Leo X. gewidmet

Maximilianus divina favente clementia Electus Romanorum Imperator semper Augustus etc. recognoscimus per praesentes: Cum Thomas Anshelmus pro comuni studiosorum commodo et utilitate libros Hebraeos, Graecos et Latinos raros et ante hac non editos magna solertia et non sine gravi impensa ubique perquirat ingeniosoque caractere excudere et in lucem edere intendat, nos indemnitati suae consulere cupientes, ne ab aliis huiusmodi libri imprimantur et ipse laboribus et commodo debito privetur, praesentium tenore statuimus et ordinamus, ne aliquis, cuiuscunque status aut conditionis existat, per Sacrum Romanum Imperium huiusmodi libros per quinquennium proxime futurum imprimere aut alibi impressos adducere et vendere audeat. Quod si quis contrafecerit, poenam amissionis librorum et quinque marcarum auri puri fisco nostro applicandarum se noverit incursum. Mandamus iccirco omnibus et singulis principibus ecclesiasticis et secularibus, comitibus, baronibus, capitaneis, vicedominis, praefectis, locumtenentibus, gubernatoribus, ancianis, iudicibus, consulibus, comunitatibus et caeteris quibuscunque nostris et Imperii Sacri officialibus et subditis fidelibus dilectis, cuiuscunque gradus, conditionis seu praeeminentiae fuerint, ut praefatum Anshelmum huiusmodi privilegio nostro uti et gaudere permittant, in eo manuteneant et defendant et contrafacientes poenis supradictis mulctent nostrae parituri voluntati. Harum testimonio literarum sigilli nostri a tergo impressione munitarum datum in Terzolas die XXI. mensis Aprilis anno MDXVI Regni nostri Romani tricesimo primo.

Per Caesarem. Ad mandatum Caesareae
Maiestatis in consilio.
Serntiner subscripsit.

Wir, Maximilian, von Gottes Gnaden Erwählter Römischer Kaiser, allzeit Mehrer des Reiches usw., befinden hiermit: Weil Thomas Anshelm zum großen gemeinsamen Nutzen der Wissenschaft seltene und bisher nicht edierte hebräische, griechische und lateinische Bücher mit großem Fleiß und unter hohen Kosten überall aufspürt und sie in schönen Typen zu drucken und ans Licht zu bringen bemüht ist, verfügen wir in der Absicht, ihn vor Schaden zu bewahren, damit kein anderer derartige Bücher drucke und er selbst des seinen Bemühungen geschuldeten Nutzens beraubt werde, hiermit die Anordnung, dass es in den kommenden fünf Jahren niemand, gleich welchen Standes oder Wesens, wagen möge, im Heiligen Römischen Reiche derartige Bücher zu drucken oder andernorts gedruckte einzuführen und zu verkaufen. Wenn jemand dieser Anordnung zuwiderhandeln sollte, so wisse er, dass er sich der Strafe des Verlustes der Bücher und der Einzahlung von fünf Mark reinen Goldes an Unsere Staatskasse aussetzt. Wir tragen deshalb allen und jeglichen geistlichen und weltlichen Fürsten, den Grafen, Freiherrn, Hauptleuten, Statthaltern, Amtmännern, Verwesern, Schultheissen, Bürgermeistern, Richtern, Ratsherren und Gemeinden sowie sonst allen anderen Unseren und des Heiligen Reiches Beamten und lieben, getreuen Untertanen, welchen Standes, Wesens oder Würden sie auch seien, auf, Unserem Willen gehorsam besagtem Anshelm den frohen Genuss dieses Unseres Privileges zu erlauben, ihn darin zu erhalten und zu schützen und Zuwiderhandelnde mit den oben genannten Strafen zu belegen. Durch Zeugnis dieser Urkunde, in Kraft gesetzt durch den rückseitigen Aufdruck Unseres Siegels, gegeben in Terzolas, am 21. April 1516, im einunddreißigsten Jahr Unseres Römischen Reiches.

Durch den Kaiser. Auf Befehl seiner Kaiserlichen
Majestät im Rate.
gez. Sernteiner.

CONTINENTUR HAEC

Animae ascensus in deum per tres regiones et tot status abstractionis	3.M	50
Adam lumine naturali motus dixit: „Hoc nunc os ex ossibus meis“	7.M	76
Adam alter de terra terrenus et alter de coelo coelestis	8.R	84
Angelorum revelatione per lignum salutis restauratio et salvatoris conditio	9.S	86
De Adam quomodo intelligendum sit quod dicitur etiam daemones genuisse	9.X	90
Abraham et Sara ante mutationem nominum fuerunt steriles	10.A	94
Angeli quam varie nobis appareant	58.Q	406
Artis cabalisticae in suas partes divisio et distinctorum explanatio	64.Z	446
Ad artem cabalisticam introitus post illa quae dicuntur atechna	65.C	452
Byzantium, Constantinopolis, nova Roma civitas una	1.A	36
Biblia hoc est essrim varba, et thora id est „lex dei“, et virtus sacrae scripturae	19.H	150
Concupiscentia et libidine corrumpuntur desyderia speculationum	4.Q	56
Causae rerum quatuor	4.Z	60
Cabalae nomen quomodo interpretandum	6.E	68
Cabalae diffinitio. Qui cabalici, cabalaei et cabalistsae	6.G ^{bis}	70
In Cabalae nomine imperiti erraverunt	7.K	74
Cabala in tertia regione cognitionum fundatur, unde nec sensu nec syllogismo acquiritur	7.L	74
Cabala prima fuit post ruinam universalis salutis divina revelatio	7.M	76

INHALTSVERZEICHNIS

Der Aufstieg der Seele zu Gott durch die drei Bereiche und ebensovielen Status der Abstraktion	3.M	51
Von natürlichem Licht geweckt, sagte Adam: „Das ist doch Bein von meinem Beine“	7.M ¹	77
Der eine Adam, irdisch und aus Erde, und der andere, himmlisch und vom Himmel	8.R	85
Die Wiederherstellung des Heils durch das Holz und die Beschaffenheit des Erretters laut Verkündigung der Engel	9.S	87
Wie aufzufassen ist, dass es von Adam heißt, er habe auch Dämonen gezeugt	9.X	91
Abraham und Sarah waren vor der Namensänderung unfruchtbar	10.A	95
Wie vielfältig die Engel uns erscheinen	58.Q	407
Gliederung der Kabbalistik in ihre Teilgebiete und Bestimmung der Einzelteile	64.Z	447
Einführung in die Kabbalistik nach den so genannten atechna	65.C	453
Byzanz, Konstantinopel und das Neue Rom sind eine und dieselbe Stadt	1.A	37
Die Bibel, d.h. 'esrim we-arba'ah, die Thora, d.h. „das Gesetz Gottes“, und das Wesen der Heiligen Schrift	19.H	151
Begehrlichkeit und Triebhaftigkeit machen das Verlangen nach sinnender Betrachtung zunichte	4.Q	57
Die vier Urgründe	4.Z	61
Wie der Begriff „Kabbala“ zu übersetzen ist	6.E	69
Definition der Kabbala. Kabbaliker, Kabbaläer und Kabbalisten	6.G ^{<2>}	71
Der Irrtum der Unkundigen über den Begriff „Kabbala“ ...	7.K	75
Die Kabbala gründet sich im dritten Bereich des Erkenntnis- vermögens, wo man sie weder sinnlich noch logisch erfassen kann	7.L	75
Die erste Kabbala war die göttliche Offenbarung des Weltenheils nach dem Sündenfall	7.M	77

1 richtig: 7.N.

Cabala prima hoc fuit: „Iam ne mittat manum et sumat de ligno vitae.“	8.Q	80
Capita patrum qui fuerint	12.N	108
Cabala quomodo de uno ad alium pervenerit et ibi nomina cabalistarum	12.O	108
Cabalistae quandoque inter thalmodistas numerantur et econverso	13.P	110
Cabalae nomen et cabalistarum quis prior ad Latinos transtulit	13.Q	110
Cabalistica sunt ut poma aurea in lecticis argenteis	14.V	120
Cabala differt ab arte cabalistica	14.X	120
Cabala praecedit artem cabalisticam	14.Y	120
Cabalistae et thalmodistae conveniunt in hoc, quod duo sint mundi	15.B	122
Cabalistarum et thalmodistarum duae sunt facultates ex uno fonte manantes	15.C	122
Cabalista tendit superius. Thalmodista manet inferius	15.D	122
Cabalistica facultas et thalmodica communicant vicissim doctrinas et studia	15.E	122
Cabalistae incumbunt contemplationi. Viri speculationum ex magistris legis	15.F	124
Cabalistae sunt altiore loco et digniore gradu quam thalmodistae	15.G	124
Cabalistarum et thalmodistarum expositio unius scripturae diversa	15.H	126
Cabala nos humi degere non sinit, et de raptu cabalistarum .	20.L	152
Contradictoria coincidere, idemque ens et non ens	21.Q	160
Cabalista per cabalam tenebras erumpit et verum luminare apprehendit	21.R	160
Cabalista contrahit amicitiam cum angelis et res mirandas facit	21.S	162
Cabala quid esse intelligatur	51.E	362
Contemplatio summarum et divinarum rerum a quo et quousque	52.H	364

Die erste Kabbala lautete: „Jetzt dass er nicht ausstrecke die Hand und nehme vom Baum des Lebens.“	8.Q	81
Wer die Häupter der Väter waren	12.N	109
Wie die Kabbala von einem zum anderen gelangt ist, und die Namen der Kabbalisten	12.O	109
Die Kabbalisten werden öfters unter die Talmudisten gezählt, und umgekehrt	13.P	111
Wer schon früher die Begriffe „Kabbala“ und „Kabbalisten“ den Lateinern übermittelt hat	13.Q	111
Kabbalistische Weisheiten sind wie goldene Äpfel auf silbernen Platten	14.V	121
Der Unterschied zwischen Kabbala und Kabbalistik	14.X	121
Die Kabbala ist Voraussetzung der Kabbalistik	14.Y	121
Kabbalisten und Talmudisten stimmen darin überein, dass es zwei Welten gebe	15.B	123
Kabbalistik und Talmudistik sind zwei Wissensgebiete, die aus einer gemeinsamen Quelle strömen	15.C	123
Der Kabbalist strebt nach Höherem. Der Talmudist verbleibt im Niederen	15.D	123
Die kabbalistische und die talmudistische Wissenschaft tauschen sich über ihre Lehren und Ziele aus	15.E	123
Die Kabbalisten konzentrieren sich auf Meditation. Aus Lehrern des Gesetzes werden Männer sinnender Betrachtung	15.F	125
Die Kabbalisten stehen an Einsicht und Würde über den Talmudisten	15.G	125
Die unterschiedliche Auslegung der einen Schrift bei Kabbalisten und Talmudisten	15.H	127
Die Kabbala lässt uns nicht erdverhaftet bleiben, und von der Verzückerung der Kabbalisten	20.L	153
Zusammenfall der Widersprüche. Identität von Seiendem und Nicht Seiendem	21.Q	161
Durch die Kabbala entkommt der Kabbalist der Finsternis und erfasst das wahre Licht	21.R	161
Der Kabbalist erringt die Freundschaft der Engel und tut Wunder	21.S	163
Wie das Wesen der Kabbala aufzufassen ist	51.E	363
Die Kontemplation der höchsten und göttlichen Wahrheiten: von wem und wozu?	52.H	365

Ante creationem nihil erat nisi deus et tetragrammaton et sapientia eius	53.K	378
Contemplatio recta dependet a xxxiii libris sacrae scripturae	63.X	442
Cabalisticae artis tertia pars	73.R	504
Combinatio solum transmutata in libro Ietzira intenditur ..	75.A	516
De coelorum diversitate multiplici	76.H	528
Corpora singula proprios habent rectores angelicos	76.I	530
Cabalista ille stultus est, qui miracula figuris solis aut vocibus attribuit	78.M	540
Deificatio quid sit	2.H	48
Divinitatis desyderium homini est naturaliter insitum, et quomodo expletur	3.L	50
Divina non sciuntur demonstratione	24.E	180
/a.ii/ Defensio Pythagorae contra calumniatores et quomodo intelligatur	33.N	240
De diis et hominibus	43.Y	309
Deus est principium unitatis et supra unitatem et supra omne ens	65.D	454/6
De deo nosse id, quod ipse nobis revelavit, satis esse debet ..	65.E	458
Deus tetragrammatus mortuus	73.T	510
Deus nominatur etiam pluraliter propter plures relationes ..	76.E	524
De daemoniis nocentibus	77.K	534
De daemonum noxiorum remediis	77.L	536
Eloquentia non continetur brevitate sermonis	6.H	72
Epilogus primi libri, et quod divinae res humana ratione non discernuntur	24.D	178
Epilogus dictorum primi libri, et de vero salvatore	30.L	222
De ethica, oeconomica et politica Pythagorae	44.B	320
Epilogus brevis dictorum et insinuatio dicendorum	61.T	432
Foelicitas summa et beatitudo quid et quomodo	52.G	364

Vor der Schöpfung gab es nur Gott, das Tetragramm und seine Weisheit	53.K	379
Die richtige Meditation hängt von den 24 Büchern der Heiligen Schrift ab	63.X	443
Der dritte Teil der Kabbalistik	73.R	505
Im Buch Jezirah geht es nur um die Veränderung der Buchstabenfolge	75.A	517
Die reiche Vielfalt der Himmel	76.H	529
Die einzelnen Körper haben ihre eigenen leitenden Engel ..	76.I	531
Der Kabbalist ist naiv, weil er Wunder Zeichen und Worten allein zuschreibt	78.M	541
Die Vergöttlichung	2.H	49
Das natürliche Verlangen des Menschen nach der Gottheit, und wie es sich erfüllt	3.L	51
Die göttliche Wahrheit ist durch kein Beweisverfahren festlegbar	24.E	181
/a.ii/ Verteidigung des Pythagoras gegen seine Verleumder und wie er zu verstehen ist	33.N	241
Götter und Menschen	43.Y	309
Gott steht als Prinzip der Einheit über der Einheit und über allem Seienden	65.D	455/7
Es muss ausreichen, über Gott zu wissen, was er uns selbst offenbart hat	65.E	459
Gott Tetragrammaton ist tot	73.T	511
Wegen der Vielzahl seiner Beziehungen kann Gott auch im Plural genannt werden	76.E	525
Die schädlichen dämonischen Kräfte	77.K	535
Gegenmittel gegen schädliche Dämonen	77.L	537
Redekunst liegt nicht in der Kürze des Ausdrucks	6.H	73
Zusammenfassung des ersten Buches, und dass der menschliche Verstand die göttliche Wahrheit nicht wahrnehmen kann	24.D	179
Zusammenfassung der Lehrsätze des ersten Buches. Der wahre Erretter	30.L	223
Ethik, Haushaltungs und Bürgerlehre des Pythagoras	44.B	321
Kurze Zusammenfassung des Dargelegten und Ausblick auf weitere Themen	61.T	433
Das Wesen und die Möglichkeit höchster Glückseligkeit ...	52.G	365

Fratres atrati qui dicuntur et quibus coloribus vestiuntur ...	13.R	112
Francofordiense emporium Germanorum	1.C	38
Gradus decem per quos ad rerum cognitionem ascendimus .	3.O	52
Hebraei magis quaerunt veritatem loquendi quam dicendi ornatum	6.I	72
Hebraei persecutionem patiuntur propter falsam interpretationem	7.O	76
De humanae salutis et perditionis vario statu	32.M	236
Iudaei pulsi ex Hispania et quo tempore et quo diverterint .	1.E	42
Inferiora omnia tendunt ad perfectionem superiorem	52.G	364
Iehoachin idem est qui Iechoniah literis transmutatis	12.M	108
De inferorum duplici tartaro	16.N	132
Inferiora qualiter communicant cum superioribus et econverso	20.O	156
De Iobeleo superiori	51.D	358
Iudaeorum orationes quare non exaudiuntur	79.O	542
Libri valde multi qui et qua causa perierunt	13.S	114
Quibus libris cabalae autor in conscribendis voluminibus his sit usus	13.T	116
Lapsus primi reconciliatio fit per novam desponsationem populi cum deo	19.D	146
Legi parendum est	2<2>.T	164
Lex primo in igne visa, tum in tabulis scripta, demum ore exposita	63.Y	444
Literarum distinctio et virtus multiplex	69.H	478
De literarum grammatica expositione	69.I	480
De literarum arithmetica expositione	69.K	482
De literis disciplinaribus ad verba magistrorum referendis et literis physicis creationem rerum significantibus.	70.M	486

Die so genannten geschwärzten Brüder und die Farben ihrer Kleidung	13.R ²	113
Frankfurt als Messestadt der Deutschen	1.C	39
Die zehn Stufen unseres Aufstiegs zur Erkenntnis der Dinge	3.O	53
Den Hebräern liegt mehr an der Wahrheit ihrer Worte als am Prunk ihrer Rede	6.I	73
Wegen falscher Auslegung sind die Hebräer Verfolgungen ausgesetzt	7.O	77
Der unterschiedliche Status von Heil und Verderben des Menschen	32.M	237
Die Vertreibung der Juden aus Spanien: Zeitpunkt und Fluchrichtungen	1.E	43
Alles Niedere strebt zu höherer Vollendung	52.G	365
Identität von Jehoachin und Jechoniah durch Umstellung der Buchstaben	12.M	109
Die doppelte Hölle der Toten	16.N	133
Wie die niedere mit der höheren Welt kommuniziert und umgekehrt	20.O	157
Das Jubeljahr in der höheren Welt	51.D	359
Warum die Gebete der Juden nicht erhört werden	79.O	543
Welche und warum so viele Bücher verloren gegangen sind .	13.S	115
Welche Quellen zur Kabbala der Autor bei der Niederschrift dieses Werkes herangezogen hat	13.T	117
Die Versöhnung nach der Ursünde vollzieht sich durch ein neues Gelöbnis zwischen den Menschen und Gott	19.D	147
Der Gehorsam gegen das Gesetz	21.T	165
Das Gesetz ist zuerst im Feuer erschienen, wurde dann auf Tafeln niedergeschrieben und schließlich mündlich ausgelegt	63.Y	445
Abgrenzung der Buchstaben. Ihre vielfältige Kraft	69.H	479
Grammatische Darstellung der Buchstaben	69.I	481
Arithmetische Darstellung der Buchstaben	69.K	483
Die Lehrbuchstaben, die auf Worte der Rabbiner zu beziehen sind, und die physischen Buchstaben, welche die Schöpfung bezeichnen	70.M	487

De literarum accidental relatione ac notariacon speciebus tribus	72.O	498
De literarum alphabeticaria commutatione ac combinatione, et quod oportet Cabalistam fortiter credere	72.P	500
Marranus quis dicatur et unde	1.B	38
In Mercava tres partes, Abraham superior, Ishac inferior, Iacob medius	3.N	52
Mens hominis quid et qualiter	3.P	54
In mathematicis circa multa veteres errasse	4.V	58
Mercava quid sit	5.C	62
In Moria Abrahae demonstrata primum altare construxit Adam, super quo et ipse obtulit et Cain et Abel et Nohe et eius filii	10.B	96
De messiha quod contingat in postremis dierum	11.D	100
Messihae vocabulum est „Silo“	11.E	100
„Mitte me“, id est שלחני, est nomen Messihae	11.H	102
// Messiha est lux dei	11.I	102
Messiha est princeps pacis	12.L	106
De mundis duobus a deo creatis	16.I	128
Messiha reducet hominum in paradisum non terrestrem sed coelestem	17.O	134
Messihae satisfactio pro reatu generis humani	17.Q	136
Messiha honores et magistratus huius saeculi contemnet et solam virtutem habebit in precio	17.R	138
Messihae vita et mors ac eius operatio et effectus	17.S	138
Messiha est virtus ac potestas dei	18.V	142
Messiha utetur rebus septem ad benefaciendum bonis et destruendum malignos	18.X	142
De Messihae nova doctrina, et quae sit lex Messihae	18.Y	144
Messiha est exemplum vitae omnium liberandorum tendentis ad salutem aeternam, et omnia per Messiam perficientur	18.Z	144
De Messihae multis nominibus	19.B	146
Quod Messihae sit proprium nomen	19.C	146

Der akzidenzielle Bezug der Buchstaben. Die drei Arten des Notariacon	72.O	499
Die alphabetische Umstellung und Kombination von Buchstaben, und dass ein Kabbalist von festem Glauben sein muss	72.P	501
Person und Herkunft des Marranus	1.B	39
Die drei Teile in der Merkava: Abraham der obere, Isaak der untere, Jakob der mittlere	3.N	53
Wesen und Beschaffenheit des menschlichen Geistes	3.P	55
Die zahlreichen Irrtümer der antiken Gelehrten in der Mathematik	4.V	59
Die Merkava	5.C	63
Im Abraham gezeigten Moria hat Adam den ersten Altar errichtet, auf dem sowohl er selbst geopfert hat als auch Kain, Abel, Noah und dessen Söhne	10.B	97
Was der Messias am Ende aller Tage zuteil werden lässt	11.D	101
Das Wort für den Messias ist „Siloh“	11.E	101
„Sende mich“, d.h. schelacheni, ist der Name des Messias ..	11.H	103
// Der Messias ist das Licht Gottes	11.I	103
Der Messias ist Fürst des Friedens	12.L	107
Die zwei von Gott geschaffenen Welten	16.I	129
Der Messias wird den Menschen nicht in das irdische Paradies, sondern in das himmlische zurück führen	17.O	135
Des Messias Sühne für die Schuld des Menschen- geschlechtes	17.Q	137
Der Messias wird Würden und Ämter dieser Welt verachten und allein die Tugend wert halten	17.R	139
Leben und Tod des Messias, sein Wirken und seine Wirkung	17.S	139
Der Messias ist die Kraft und die Macht Gottes	18.V	143
Der Messias wird sieben Mittel zum Wohl der Guten und zur Vernichtung der Bösen einsetzen	18.X	143
Die neue Lehre des Messias, und was das Gesetz des Messias ist	18.Y	145
Der Messias ist ein Exempel des zum ewigen Heil strebenden Lebens aller, die erlöst werden müssen, und alles wird durch den Messias vollendet	18.Z	145
Die vielen Namen des Messias	19.B	147
Was der eigentliche Name des Messias ist	19.C	147

Messiham vocari nomine composito ex literis solum misericordiam significantibus	19.E	148
Ut Messiham assequamur omni nostro conatu	19.G	150
Per Messiham transimus in deum	20.I	152
Mundi generalissimi sunt tres	20.M	154
Messihae anima est omnium vitarum ideata idea	20.N	156
De mundo corporeo et sensibili et eius principiis	42.X	300
De mathematica Pythagorae	44.A	318
Messiha est lux dei mediante qua deus cognoscitur	54.L	382
Natura quid sit	4.S	58
De natura et rerum naturalium scientiis et artibus	4.R	56
Naturalia scire difficile et quare	4.T	58
Naturalium rerum principia	4.X	58
Nomina patribus sunt ab eventis indita	10.Z	92
De numero denario et tetracty	38.T	274
Numerus septimus et sterilis Minerva dicitur	51.B	356
Numerationes cabalisticae decem quae dicuntur Sephiroth ..	61.V	432
De nomine tetragrammato et aliis nominibus secundum primam partem Cabalae	65.F	458
De nomine xlii literarum	73.S	506
Nomen xlii literarum nulli nisi digno exponitur et quomodo	74.V	512
Nominis xlii literarum compositio et expositio	74.X	512
Nomina barbara sunt honoranda in sacris	74.Y	514
Nomina principalia quomodo deum representant, et xlii literarum significat creatorem	75.B	518
De nomine divino xlii literarum	75.C	520
Nomina sacra ex tetragrammato virtutem ducunt	76.D	522
Quod nomen sacrum Iah communicat tribus divinis nominibus	76.F	526
Nomina secundaria minori ordine reputantur	76.G	526

Dass der Messias mit einem aus Buchstaben zusammen gesetzten Namen genannt wird, die alle „mit Erbarmen“ bezeichnen	19.E	149
Dass wir mit all unserem Streben den Messias zu erreichen suchen	19.G	151
Durch den Messias gehen wir in Gott ein	20.I	153
Es gibt drei allumfassende Welten	20.M	155
Die Seele des Messias ist die Meta-Idee allen Lebens	20.N	157
Die körperliche, sinnlich erfassbare Welt und ihre Prinzipien	42.X	301
Die Mathematik des Pythagoras	44.A	319
Der Messias ist das Licht Gottes, durch dessen Vermittlung Gott erkannt wird	54.L	383
Das Wesen der Natur	4.S	59
Natur, Naturwissenschaft und Technik	4.R	57
Probleme der Naturerkenntnis und ihre Gründe	4.T	59
Prinzipien der natürlichen Gegenstände	4.X	59
Die Patriarchen erhielten ihre Namen nach Ereignissen	10.Z	93
Die Zehnzahl und die Tetraktys	38.T	275
Die siebente, unproduktive Zahl wird Minerva genannt	51.B	357
Die zehn kabbalistischen Zählungen, die man Sefiroth nennt	61.V	433
Der Tetragramm-Name und andere Namen nach dem ersten Teil der Kabbala	65.F	459
Der Name mit 42 Buchstaben	73.S	507
Dass und wie der Name mit 42 Buchstaben nur dem Würdigen enthüllt wird	74.V	513
Zusammensetzung und Erklärung des Namens mit 42 Buchstaben	74.X	513
Die fremdartigen Namen sind im Ritus zu verehren	74.Y	515
Wie die Prinzipalnamen Gott repräsentieren und der Name mit 42 Buchstaben den Schöpfer bedeutet	75.B	519
Der Gottesname mit 42 Buchstaben	75.C	521
Die Heiligen Namen ziehen ihre Kraft aus dem Tetragrammaton	76.D	523
Was der Heilige Name Iah drei Gottesnamen mitteilt	76.F	527
Die Sekundärnamen gehören zu einer niedrigeren Rangordnung	76.G	527

Opus de Bresith est aurum bonum, sed opus de Mercava est aurum optimum	14.Z	120
Opus de Bresith est sapientia naturalis, et opus de Mercava est divina	14.A	120
Pythagoreus quomodo quis facile fiat	1.D	40
Praedicamenta decem et praedicabilia quae dicuntur quinque voces	4.Y	60
Prophetarum universitas secuta est cabalam Iacob et patriarcharum ante se	11.F	100
Prophetae valde laetati sunt in schola Spiritus Sancti super Messiha	11.G	100
Paradisus duplex	16.M	130
Personarum in divinis emanatio	21.P	158
Pythagoras philosophiae pater fuit cabalista	22.A	172
/a.iii/ Pythagoreorum et cabalarum similis doctrina	23.B	172
Philosophia ex barbaris orta est	23.C	172
Pythagoricus discipulus interrogaturus sileat, interrogatus respondeat: „ipse dixit“	27.G	202
Pythagorica ex Hebraeorum cabala, et de tribus mundis eorumque spiritibus	27.H	204
De principiis rerum secundum Pythagoram	28.I	208
Contra Pythagorae detractores	36.P	264
De Pythagorae victu et esu	37.Q	266
Philosophia Pythagorae est mystica et symbolica	37.R	268
De pyramide qua creatum est universum et de proprietatibus medii mundi	40.V	286
De physica Pythagorae	43.Z	310
De philosophia tota Pythagorae et symbolis eius	44.C	324
Pythagoreus est qui omnia formalia intellectualiter intelligit	48.D	338
Protestatio dictorum et dicendorum	52.F	362
Pronunciatio nominum lxxii angelorum et eorum in novem choros distributio	58.R	410
Quinquaginta portae intelligentiae et secretum magni Iobelei et millesimae generationis et regni omnium saeculorum ..	52.I	370

Das Werk Bereschit ist gutes Gold, aber das Werk der Merkava ist bestes Gold	14.Z	121
Das Werk Bereschit ist Naturphilosophie und das Werk der Merkava göttliche Weisheit	14.A	121
Wie man leicht Pythagoreer werden kann	1.D	41
Die zehn Prädikamente und die Prädikabilien, die man „die fünf Worte“ nennt	4.Y	61
Die Gesamtheit der Propheten ist der Kabbala Jakobs und der Patriarchen vor ihnen gefolgt	11.F	101
Freude der Propheten in der Schule des Heiligen Geistes über den Messias	11.G	101
Das doppelte Paradies	16.M	131
Emanation der Personen im Göttlichen	21.P	159
Pythagoras, der Vater der Philosophie, war Kabbalist	22.A	173
/a.iii/ Ähnlichkeit der Lehre von Pythagoreern und Kabbalisten	23.B	173
Die barbarische Herkunft der Philosophie	23.C	173
Ein Schüler des Pythagoreismus soll eigene Fragen unterdrücken und auf Fragen nur sagen: „Er selbst hat es gesagt“	27.G	203
Herkunft des Pythagoreismus aus der Kabbala der Hebräer. Die drei Welten und ihre Geister	27.H	205
Die Urprinzipien nach Pythagoras	28.I	209
Gegen die Verleumder des Pythagoras	36.P	265
Die Ernährungsweise des Pythagoras	37.Q	267
Der mystisch-symbolische Charakter der Philosophie des Pythagoras	37.R	269
Die Pyramide, durch die das Universum erschaffen wurde, und die Eigenschaften der mittleren Welt	40.V	287
Die Physik des Pythagoras	43.Z	311
Die gesamte Philosophie des Pythagoras und ihre Symbolik	44.C	325
Pythagoreer ist, wer alles Gestaltliche mit höherer Einsicht verstehen kann	48.D	339
Erklärung zur bisherigen und zur folgenden Darstellung ... Aufzählung der Namen der 72 Engel und ihre Aufteilung in neun Chöre	52.F	363
Die fünfzig Tore des Verstehens und das Mysterium des großen Jubeljahres, der tausendsten Generation und der Herrschaft in Ewigkeit	58.R	411
	52.I	371

Redemptionem Messihae intelligunt thalmudistae corporaliter et cabalistae spiritualiter, ita de <Iuda>eorum captivitate	17.P	136
In revelationem restaurationis omnis cabala refertur	9.T	86
De resurrectione mortuorum et regeneratione	36.O	258
Rex in Syria intelligitur esse Messiha	74.Z	514
Symbolica theologia nihil animorum saluti commodius	2.F	44
De syllogismis et demonstrationibus	5.A	60
Scientia superior credit decretis scientiae inferioris	6.F	70
Sin litera cabalistiche significat „in miserationibus“	10.Y	92
Sin litera per notariacon significat unctionem	11.C	98
Salomonem cabalistae alium intelligunt quam filium Bathsaba, aliud quoque templum	12.K	104
Salus nostra consistit in cognitione Messihae	18.T	140
Salus homini de sola dei misericordia contingit	19.F	150
Sacra scriptura nos deo coniungit	20.K	152
Syllogismi quamvis in caeteris artibus valere putentur, tamen frustra in theologicis afferuntur, quia non urgent	26.F	196
De salute ac salvatore	30.K	220
De symbolo primo principiorum universi	38.S	274
Sabbathizare quid sit secundum Pythagoricos	51.A	354
De sabbatho et eius observatione	51.C	356
Semitae sapientiae triginta duae admirabiles et occultae	54.M	384
Septuaginta duo sancta nomina Semhamaphores et lxx praesides terrarum angeli, et quomodo loquantur, audiant, et invocentur	55.N	392
Septuaginta duo versus contemplandi Hebraice et Latine expositi	59.S	416
Sacram scripturam quomodo exponimus cabalistiche, et quod multum nos decipiat falsa interpretatio	64.A	448

Die Erlösung durch den Messias verstehen die Talmudisten im körperlichen, die Kabbalisten im geistigen Sinne; ebenso die Gefangenschaft der Juden	17.P	137
Jede Kabbala bezieht sich auf die Offenbarung der Errettung	9.T	87
Auferstehung und Neuerschaffung der Toten	36.O	259
„Der König in Syrien“ wird als der Messias aufgefasst	74.Z	515
Die symbolische Theologie als bester Weg zum Seelenheil ..	2.F	45
Syllogismen und Beweise	5.A	61
Die höhere Wissenschaft glaubt den Bescheiden der niederen Wissenschaft	6.F ³	71
Der Buchstabe Schin bedeutet in der Kabbalistik „Mit Erbarment“	10.Y	93
Der Buchstabe Schin bedeutet nach dem Notariacon die Salbung	11.C	99
Die Kabbalisten verstehen unter Salomon einen anderen als den Sohn der Batseba und auch einen anderen Tempel ...	12.K	105
Unser Heil besteht in der Erkenntnis des Messias	18.T	141
Dem Menschen wird das Heil allein durch die Barmherzig- keit Gottes zuteil	19.F	151
Die Heilige Schrift verbindet uns mit Gott	20.K	153
Obwohl Syllogismen in den anderen Wissenschaften als aussagekräftig gelten, werden sie in der Theologie vergeblich herangezogen, weil sie nicht zwingend sind ..	26.F	197
Das Heil und der Erretter	30.K	221
Das erste Symbol der Prinzipien des Universums	38.S	275
Die pythagoreische Auffassung vom Einhalten des Sabbat ..	51.A	355
Der Sabbat und seine Einhaltung	51.C	357
Die bewundernswerten und mystischen zweiunddreißig Pfade der Weisheit	54.M	385
Die zweiundsiebzig heiligen Namen Schemhameforasch und die siebenzig die Erde behütenden Engel. Wie sie sprechen, hören und angerufen werden können	55.N	393
Zweiundsiebzig Verse der Meditation auf Hebräisch und Latein	59.S	417
Wie wir die Heilige Schrift kabbalistisch auslegen und dass uns oft falsche Interpretation täuscht	64.A	449

De sigillis, characteribus, et vocibus	78.N	542
Tiphereth quid sit, et homo quare sic est constitutus	2.I	48
Theologica quae sint et quam profunda difficiliaque ac quibus de causis	5.B	62
Theologi veri non sunt vitii et criminibus publicis inquinati	5.D	64
Transgressio prima divinae legis polluit posteritatem	8.P	80

Reliqua legendo invenies.

Siegel, Abdrucke und Wörter	78.N	543
Das Wesen der Tiferet und die Gründe für die menschliche Gestalt	2.I	49
Definition theologischer Wissenschaft, ihre Tiefen und Probleme und deren Gründe	5.B	63
Wahre Theologen sind nicht den allgemeinen Lastern und Verbrechen verfallen	5.D	65
Die erste Übertretung des göttlichen Gesetzes hat die Nachwelt befleckt	8.P	81

Alles weitere findet man beim Lesen.

EDITIONSBERICHT

1. ÜBERLIEFERUNG¹

DE ARTE CABALISTICA ist zu Lebzeiten Reuchlins nur einmal gedruckt worden:

IOANNIS | REVCHLIN | PHORCENSIS LL. DOC. | DE ARTE | CABALISTICA | LIBRI TRES LEONI | X. DICATI. | (Wappen Reuchlins) | . CUM Priuilegio Imperiali. |

Kolophon: Hagenau apud Thomam Anshelmum
Mense Martio M.D.XVII.

Format: 2°; *Umfang:* 4 fol. (ungez.), 79 folia: A-A₄, B-N₆, O₈ 1 ungez. fol.

Standorte der Exemplare:

Nürnberg, Germanisches Nationalmuseum
Wiesbaden, Landesbibliothek
London, British Museum
Paris, Bibliothèque National
Wien, Österreichische Nationalbibliothek

Zweite Auflage nach dem Tode Reuchlins:

IOANNIS | REVCHLIN PHORCEN- | SIS, LL. DOC. | DE ARTE | CABALISTICA LI- | BRI TRES, IAM DENVO | ADCVRATE RE- | VISI. | (Wappen Reuchlins)

Kolophon: Haganoae, apud Johannem Secerium,
Anno M.D.XXX.

Format: 2°; *Umfang:* 5 ungez. fol. fol. II-XC: 1-4, A-P₆.

¹ Josef Benzing: *Bibliographie der Schriften Johannes Reuchlins im 15. und 16. Jahrhundert*. Bad Bocklet: Walter Krieg Verlag 1955 (=Bibliotheca bibliographica XVIII.), S. 28–29.

Standorte der Exemplare:

Göttingen, Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek
 Mainz, Stadtbibliothek
 London, British Museum
 Wien, Österreichische Nationalbibliothek

Der Text von DE ARTE CABALISTICA ist später in folgende Ausgaben aufgenommen worden:

Petrus Columna: Petri Galatini Opus de Arcanis Catholicae Veritatis. ... Basileae M.D.L.: S. 719-891.

– ebenda: Basileae M.D.LXI.: S. 432-551.

OPERA OMNIA IOANNIS PICI, MIRANDV= | lae Concordiaeque comitis, Theologo= | rum & Philosophorum ... | Item Cabala Joannis Reuchlini ... Basileae M.D.LVII: S. 733-900.

ebenda: M.D.LXXIII, in Teil 2: 10 ungez. fol. S. 3001-3164.

Johann Pistorius: Artis Cabalisticae. Basileae M.D.LXXXVII, S. 609-979.

2. TEXTGRUNDLAGE

2.1 Druck

Textgrundlage für die vorliegende Berliner Ausgabe von Reuchlins Kabbalistik ist der Urdruck Thomas Anshelms (editio Anshelmiana, Hagenau 1517). Spätere Abdrucke, auf deren Gestaltung Reuchlin keinen Einfluss hatte, sind nicht kollationiert worden.

2.2 Lagen- und Seitenzählung

Der Druck besteht aus vierzehn Lagen (A bis O) im Folio-Format. Anshelm beginnt die Lagenzählung auf der ersten Seite der Inhaltsübersicht mit dem Recto des zweiten Blattes der ersten Lage (A.ii). Die zweite bis dreizehnte Lage (B bis N) enthalten jeweils sechs Blätter, wobei die beiden letzten foll. jeder Lage bei der Lagenzählung nicht markiert werden. Die letzte Lage (O) enthält acht Blätter, von denen die letzten drei (foll. 78-80) nicht gezählt werden.

Die Blattzählung beginnt mit dem ersten Blatt der zweiten Lage (B.i bzw. fol. 1). Der Druck weist danach folgende Fehler auf:

- fol. 2<2> erscheint als ein zweites fol. 21,
- die Blattzahl 43 erscheint zweimal (foll. 43 und 43_{bis}),
- foll. 45 und 49 fehlen,
- die Blattzahl 52 erscheint zweimal (foll. 52 und 52_{bis}).

2.3 Gliederungsabschnitte

Die erste Lage der Anshelmiana enthält das Titelblatt und das kaiserliche Privileg auf Blatt A, die Inhaltsangabe auf den Blättern A.ii und A.iii, sowie den Widmungsbrief an Papst Leo X. auf Blatt A.iiii. Buch I folgt auf foll. 1–2<2>^r (Lage B bis E.iiii^r), Buch II auf foll. 2<2>^v–50^r (Lage E.iiii^v–K^r) und Buch III auf foll. 50^v–79^v (Lage K^v–O. vii^v).

2.4 Indizierungssystem

Die Inhaltsangabe verweist in Form eines alphabetisch geordneten Sachregisters auf das zu dem jeweiligen Lemma gehörige Blatt, auf welchem der Beginn der im Index bezeichneten Stelle mit einem Buchstaben am Seitenrand markiert wird. Die alphabetische Buchstabenfolge beginnt an jedem Buchanfang mit neu.

Diese Marginalindizierung weist folgende Fehler auf:

- auf fol. 2^v (bzw. 3^r) fehlt ein Abschnitt K,
- der Abschnitt fol. 6.G erscheint zweimal ([6.G] und [6.G_{bis}]),
- der Abschnitt fol. 13.T bzw. 14.T erscheint zweimal ([13.T] und [14.T_{bis}]),
- der Abschnitt fol. 15.F erscheint zweimal ([15.F] und [15.F_{bis}]),
- auf fol. 18^v (bzw. 19^r) fehlt ein Abschnitt A,
- der im Index lemmatisierte Abschnitt Defensio Pythagorae (fol. 33.N) ist im Text nicht markiert,
- der im Index lemmatisierte Abschnitt Philosophia Pythagorae (fol. 37.R) ist im Text nicht markiert,
- der im Index lemmatisierte Abschnitt Protestatio dictorum (fol. 52.F) ist im Text nicht markiert,
- der im Index lemmatisierte Abschnitt Messiha est lux dei (fol. 54.L) ist im Text nicht markiert,
- der im Index lemmatisierte Abschnitt Semitae sapientiae (fol. 54.M) ist im Text nicht markiert,
- auf foll. 55^v–58^r fehlen Abschnitte O und P,
- auf fol. 64^v (bzw. 65^r) fehlt ein Abschnitt B,

- der Abschnitt fol. 65.D erscheint zweimal ([65.D] und [65.D_{bis}]),
- auf foll. 65^v–69^r fehlt ein Abschnitt G,
- auf foll. 70^r–72^r fehlt ein Abschnitt N.

3. AUFBAU DER EDITION

Die vorliegende Ausgabe von *De Arte Cabalistica* enthält alle Teile der *Anselmiana* einschließlich des Inhaltsverzeichnisses und des kaiserlichen Privilegs. Dabei sind dem lateinischen Text Anmerkungen zu den Quellen Reuchlins und textkritische Anmerkungen beigelegt, während die deutsche Übersetzung nur einige wenige erläuternde Anmerkungen enthält, durch die das Textverständnis erleichtert werden soll.

4. METHODE

Ziel der Edition ist es, einen textkritisch abgesicherten, modernen Reuchlin-Text zu liefern, der die Textgestaltung der *Anselmiana* nicht museal abbildet. Um ihr Textverständnis transparent zu dokumentieren, haben die Herausgeber deshalb insbesondere in Bezug auf Schriftbild und Zeichensetzung Abweichungen von der Vorlage hingenommen. An einigen wenigen Stellen wurde in den Text eingegriffen, wenn als Ursache für syntaktische oder inhaltliche Unverständlichkeit eine Korruptel anzunehmen war. Die Orthographie ist im Wesentlichen die Anselms; lediglich æ und ę werden stets zu ae aufgelöst. Die Übersetzung will eine lesbare, aber in erster Linie an den syntaktischen Vorgaben des lateinischen Originals orientierte Lese- und Verständnishilfe sein.

Dabei gelten folgende Grundsätze:

- Alle Abkürzungen und Ligaturen werden aufgelöst.
- i/j werden zu i vereinheitlicht, u/v nach dem Lautwert gesetzt. Aspiriertes h in hebräischen Wörtern und Namen transskribiert Anselm mit einer eigenen h-Type, die in dieser Edition durch kursives h abgebildet wird.
- Eigennamen (nebst Ableitungen von Eigennamen) und Satzbeginn werden groß geschrieben.

- Um zu dokumentieren, wie die Herausgeber syntaktische Zusammenhänge interpretieren, wird die Zeichensetzung behutsam modernisiert. Tiefgreifende Abweichungen von der Zeichensetzung Anselms werden als textkritische Anmerkung verzeichnet.
- Die griechischen und hebräischen Zitate erscheinen im deutschen Text transskribiert, um im Schriftbild keine Lücken entstehen zu lassen, und damit Leser, die dieser Sprachen unkundig sind, die Möglichkeit haben, Schlüsselbegriffe zu identifizieren.
- Dialogpartien werden in Anführungszeichen gesetzt. Zitate werden in Anführungszeichen gesetzt, wenn sie als solche angeführt werden. Verse werden nicht herausgestellt, aber mit Virgeln voneinander geschieden. Kursiv erscheinen von den Dialogpartnern nicht markierte Zitate, nichtlateinische Wörter im lateinischen und nichtdeutsche Wörter im deutschen Text sowie Buchtitel im deutschen Text.

5. NACHWEIS UND KOLLATION DER ZITATE AUS HEBRÄISCHEN WERKEN

Die Reuchlin bei der Arbeit an *De Arte Cabalistica* zur Verfügung stehenden hebräischen Handschriften und Drucke sind gut dokumentiert.² Insgesamt 20 hebraistische Bände aus Reuchlins Bibliothek sind im Original erhalten geblieben, sieben erst im Laufe des Zweiten Weltkriegs verloren gegangen. Hinsichtlich zahlreicher weiterer Hebraica lassen sich zudem aufgrund historischer Nachrichten gesicherte Aussagen über die Identität des Reuchlinschen Exemplars treffen. Die hieraus gewonnenen Informationen werden in der Edition im Nachweis und bei der Kollation der hebräischen Zitate aufgenommen.

Hebräische Zitate werden im Text grundsätzlich in der Form wiedergegeben, in der sie sich in der *Anselmiana* finden. Textkritische Anmerkungen folgen in Fußnoten dem hebräischen Zitat direkt. Sie geben signifikante Textabweichungen der *Anselmiana* von den Handschriften, Drucken und modernen Editionen wieder. Abweichende orthographische Schreibweisen wie abgekürzte Wortformen beim Plural-Mem werden nicht aufgeführt.

² Vgl. Wolfgang v. Abel u. Reimund Leicht, *Verzeichnis der Hebraica in der Bibliothek Johannes Reuchlins*, Ostfildern 2005.

Der Quellennachweis wird in der Regel an das Ende der lateinischen Übersetzung des Zitates durch Reuchlin gesetzt. In den Nachweisen wird an erster Stelle der Titel mit heute üblicher Kapitelangabe genannt. Dem folgen – soweit erhalten – der Verweis auf die direkte Quelle des Zitats, also auf die von Reuchlin verwendete Handschrift bzw. den verwendeten Frühdruck, sowie ein Verweis auf eine moderne Standardedition, insofern dies zur Identifizierung sinnvoll erscheint. Bei Frühdrucken, von denen das Exemplar aus Reuchlins Bibliothek zwar verloren ist, von denen aber weitere Exemplare in anderen Bibliotheken erhalten geblieben sind, werden solche zu Grunde gelegt.³ Zitate aus heute verlorenen Handschriften werden in der Regel nur aufgrund moderner Editionen nachgewiesen. Wo moderne Editionen fehlen, wird auf alte Drucke oder Handschriften verwiesen und der Text entsprechend kollationiert. Um eine Verwechslung der nur zur Kollationierung herangezogenen Handschriften und alten Drucke mit von Reuchlin direkt verwendeten Exemplaren zu vermeiden, werden erstere in der unten stehenden Liste durch einen Asteriskus am Siglum gekennzeichnet.

Im Einzelnen werden in den hebräischen Quellennachweisen folgende Titelangaben verwendet:

Titel	Siglum und Nachweis
Abraham Ibn Esra, <i>Jesod Mora we-Sod Torah</i>	ed. Josef Cohen/Uriel Simon, Jerusalem ² 2007
Asriel von Gerona, Brief nach Burgos	*ms. Halberstam 444, fol. 37 ^v –39 ^v ed. Gershom Scholem, <i>Madda'e ha-Jahadut</i> 2 (1927), pp. 162–293
Asriel von Gerona, <i>Derekh ha-Emunah we-Derekh ha-Kefirah</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 63 ^v –66 ^v ed. Gershom Scholem, <i>Sefer Sikkaron le-Ascher Gulak</i> , Jerusalem 1942, pp. 207–213
Averroes, <i>Epitome</i>	*ed. Riva 1560, *lateinische ed. Venedig 1562–1564, Vol. I, pars 2b

3 Dies betrifft die unten aufgeführten Frühdrucke von Gersonides, Ibn Gabirol, Maimonides, Nachmanides, Raschi und dem Targum Onkelos.

Titel	Siglum und Nachweis
Babylonischer Talmud, <i>Sanhedrin</i>	ms. Cod. Reuchlin 2
<i>Chiddusch Acher</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 5 ^v –6 ^r
<i>Chokhmat ha-Zeruf</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 10 ^v –12 ^v
<i>Collectanea</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 24A ^r –26 ^v , fol. 37 ^v –39 ^v
Gersonides, Kommentar zu Daniel	*ed. Rom 1468–1472
Gikatilla, <i>Ginnat Egos</i>	ms. London, cod. or. 740, *ed. Mordecai Attiah, Jerusalem 1989
Gikatilla, <i>Scha'are Orah</i>	ed. Joseph Ben-Shelomoh, 2 Bände, Jerusalem ² 1981
Gikatilla, <i>Scha'are Zedek</i>	ed. Krakau 1881
Ibn Gabirol, <i>Mivchar he-Peninim</i>	*ed. Soncino 1484
Jehudah ha-Levi, <i>Sefer ha-Kusari</i>	ms. Stuttgart cod. or. fol. 2
Kimchi, Kommentar zu Jesaja	ms. Stuttgart cod. or. fol. 2
Kimchi, Kommentar zu Maleachi	ms. Cod. Reuchlin 5
<i>Kol ha-Kelim</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 78v
Maimonides, <i>Moreh Nevukhim</i>	*ed. Frühdruck s.l.e.a. (ca. 1480)
<i>Midrasch ha-Ne'elam</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 1 ^r –2 ^r ed. M. Idel, in: J. Dan (ed.), <i>The Age of the Zohar</i> , Jerusalem 1989, p. 79–87
<i>Midrasch Tehillim</i>	ed. Salomo Buber, Wilna 1891
Nachmanides, Kommentar zur Torah	*ed. Neapel 1490
Nachmanides, Kommentar zu <i>Hinneh Jaskil 'Avdi</i>	ed. Chajjim Dov Chavel, Jerusalem 1963, p. 322–326
Nachmanides, <i>Wikkuach</i>	ed. Chajjim Dov Chavel, Jerusalem 1963, p. 302–320

Titel	Siglum und Nachweis
<i>Perusch Sitre ha-Torah</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 3 ^v –5 ^v
<i>Pirke Awot</i>	ms. Cod. Reuchlin 4, fol. 225 ^v –249 ^r
Ps.-Rabad, Kommentar zum <i>Sefer Jezirah</i>	ed. Wilna 1874
Raschi, Kommentar zur Torah	*ed. Bologna 1482
Raschi, Kommentar zu den Psalmen	ms. Cod. Reuchlin 10
Recanati, Kommentar zur Torah	ed. Lvov 1880–1881 [Nachdruck Jerusalem 1961]
<i>Sefer ha-Bahir</i>	ed. D. Abrams, Los Angeles 1994
<i>Sefer Ruach Chen</i>	ed. Warschau 1826
<i>Sefer ha-‘Ijjun</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 6 ^r –9 ^r
<i>Sefer ha-Jachid</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 23 ^v –24A ^r (und 24A ^r –26 ^v)
<i>Sefer Jezirah</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 76 ^r –77 ^v (unvollständig) ed. A. Peter Hyman, Tübingen 2004
<i>Sod Perusch ha-Alfa Beta</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 39 ^v –40 ^r
<i>Sohar Chadasch</i>	ed. Margalioth, Jerusalem 1953
<i>Targum Onkelos</i>	*ed. Neapel 1490
Todros Abulafia, <i>Scha‘ar ha-Rasim</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 44 ^r –63
Ps.-Todros Abulafia(?), <i>Perusch ‘Eser Sefirot</i>	*ms. Halberstam 444, fol. 13 ^r –13 ^v
<i>Wikkuach Rabbenu Jeziel</i>	ed. Reuven Margalioth, Lvov o.J.

Zitate aus Koran und Doctrina Mahometh werden nach Machumetis Saracenorum principis eiusque successorum uitae ac doctrina [...] in unum uolumen redacta [...] opera et studio Theodori Bibliandri (Basel 1543) nachgewiesen.

6. TEXTEINGRIFFE

Widmungsbrief
[26, 20]

Erstes Buch
[58, 38]
[76, 22]
[88, 34]
[140, 24]
[150, 25]
[152, 3]
[Kopfzeile fol. 2<2>r]

Zweites Buch
[178, 22]
[182, 4]
[184, 10]

[194, 37]
[196, 22]
[218, 29]
[234, 19]
[242, 28]
[242, 28]
[248, 27]
[250, 19]
[256, 7]

[282, 25]

[310, 11]
[322, 13]

benedicendi *Anshelm* (*Ansh.*): bene dicendi *Herausgeber* (*ed.*)

temporae *Ansh.*: tempora *ed.*
tetigisset *Ansh.*: tetendisset *ed.*
quod *Ansh.*: quo *ed.*
tollit *Ansh.*: tollet *ed.*
nostri *Ansh.*: nostrum *ed.*
omnis *Ansh.*: omnes *ed.*
XXI *Ansh.*: 22 *ed.*

texuit. Et *Ansh.*: texuit et *ed.*
θερωειν *Ansh.*: θεωρειν *ed.*
fraternum odium concitatur, venaticos canes ad seditionem paratissimos, summae contemplationis venenum *Ansh.*: fraternum odium concitatur (venaticos canes ad seditionem paratissimos!), summae contemplationis venenum *dist. ed.*
snper *Ansh.*: super *ed.*
sequitnr *Ansh.*: sequitur *ed.*
scilicet.n.literam *Ansh.*: scilicet N literam *ed.*
sui *Ansh.*: sua *ed.*
ειδος *Ansh.*: ειδος *ed.*
απομειψας *Ansh.*: απολειψας *ed.*
Litanus *Ansh.*: Libanus *ed.*
vel *Ansh.*: velut *ed.*
[...] sentirent. Iarchas, inquit, sicut [...] *Ansh.*:
[...] sentirent, Iarchas inquit: ‚Sicut [...]‘ *dist. ed.*
[...] nominatur, ἀπὸ τοῦ ἰδεῖν a praecognitione ἐκ τοῦ ἰδῶ τὸ γινώσκω *Iupiter [...] Ansh.*: [...] *nominatur* (ἀπὸ τοῦ ἰδεῖν), a praecognitione (ἐκ τοῦ ἰδῶ τὸ γινώσκω), *Iupiter [...] ed.*
quiuiibusque *Ansh.*: quibusque *ed.*
recte *Ansh.*: recta *ed.*

[332, 4]
[346, 12]

συγκαθαίρειν *Ansh.*: συγκαθαίρειν *ed.*
καθήλωμεν *Ansh.*: καθήλωμεν *ed.*

Drittes Buch

[364, 30]

[...] bonitas, quod a nulla mera creatura comprehenditur. Sed [...] *Ansh.*: [...] bonitas. Quod a nulla mera creatura comprehenditur, sed [...] *ed.*

[382, 22]

quinti *Ansh.*: quinto *ed.*

[392, 30]

Tatragrammato *Ansh.*: tetragrammato *ed.*

[398, 22]

qui *Ansh.*: quo *ed.*

[408, 18]

post ea *Ansh.*: postea *ed.*

fol. 58r infra in marg.

k.iiii *Ansh.*: l.iiii *ed.*

[412, 4]

Mauakel *Ansh.*: Manakel *ed.*

[432, 28]

de illa digna religione decem numerationum cabalisticarum *Ansh.*: de illa digna religione <arbore> decem numerationum cabalisticarum *ed.*

[456, 33]

Himai *Ansh.*: Hamai *ed.*

[472, 15]

vostri *Ansh.*: nostri *ed.*

[490, 23]

infusi *Ansh.*: signis desperationis incl. *ed.*

[510, 29]

Est *Ansh.*: Et *ed.*

VERZEICHNIS DER EIGENNAMEN

*Unter Mitarbeit von Reimund Leicht
zusammengestellt von Widu-Wolfgang Ehlers*

Die Namensformen erscheinen in der Orthographie Reuchlins.

Nicht verzeichnet werden außer den drei Sprechern Marranus, Philolaus und Simon folgende Namen: Italia, Graecia, Graecus, Latinus, Hebraeus.

Alle Stellenangaben und Namensvarianten werden unter einer Namensform zusammengefasst, auf die bei allen von Reuchlin verwendeten und im Register einzeln aufgeführten Namensvarianten verwiesen wird.

Aaron (Aharon) 146,14; 440,26

Abanteus 252,30

Abas 230,27

Abba Saul 110,5

Abdias 472,5

Abel 88,20.24; 90,7.8.11.28.33;

92,36; 96,39; 100,11

Aben Esra, Rabi Abraham →

Abraham Aben Ezra

Abenrust → Averroes 40,7f.

Abensina → Avicenna 40,7

Abraham, pater noster, Abraham

cabalista, Vf. des Buches Ietzira

52,19.27; 58,24; 84,31; 94,31.35;

96,1.17.38; 98,7; 114,23; 116,5;

150,14.16; 158,30; 384,12.27;

408,3; 440,1; 450,17; 464,33;

468,10; 500,35; 502,2; 506,14;

516,31

Abraham Aben Ezra, Rabi

116,28.38; 498,18f.29f.A.273

Abraham Alaphia (Abulafia) 116,14

Abram 94,32.38

Abtalion 108,30

Abubacher (Ibn Bajja) 58,36;

60,A.38

Abukaten 40,6

Abulafia s. Todros (ha-Levi) Abu-

lafia, Tedacus

Abulafia s. Todros Abulafia (Ps.-)

Abumaron 40,6

Acabia filius Mahalalleelis 110,6

Achaia 356,20

Achaiah 410,32

Achelous 230,16

Achilles 256,14.27

Adam 48,19; 76,12.25.37; 78,13;

80,14.34; 82,8;

84,1.10.12.14.24.29; 86,9.15.26;

88,6.10; 90,18; 92,4; 94,36; 96,38;

106,7; 134,34; 136,37; 184,2;

296,13; 440,19

Adonai 44,21; 156,19.22; 394,31;

396,6; 410,9; 438,24;

440,16.21.35; 450,30; 456,25;

462,9.11-13; 466,36; 468,3f.;

518,4; 520,30; 522,17; 524,36

Adonai Sabaoth 440,21

Adrastia 528,26
 Aegae 226,17
 Aegaeon 182,35
 Aegaeum 260,5
 Aegaeus 276,20
 Aegyptii 172,35; 174,12; 176,10;
 244,5; 256,8; 268,23; 312,28;
 334,9f.13.16; 372,26
 Aegyptius → Moyses Aegyptius
 Aegyptius 224,25; 400,20
 Aegyptus 190,9; 222,8; 230,27;
 234,36; 458,22
 Aelianus 240,A.133
 Aemonia (Hae-) 224,22
 Aeneas 246,27
 Aeneis 284,25; 288,16
 Aeschines 192,18
 Aesculapius → Esculapius
 Aethalides 260,7
 Aethiops 198,32
 Agareni 198,21; 264,5
 Agenor 230,24–26
 Agrippina Colonia 550,25
 Aharon → Aaron
 Ahia Silonitis 114,31
 Akiba, Rabi 110,10; 116,35; 380,1;
 416,7; 498,15
 Aladiah 410,33
 Alanus 38,1
 Alcaeus 230,28
 Alce 250,26
 Alcestis 260,39
 Alciatus 198,A.55
 Alcibiades 314,1
 Alcinous 210,1.A.73; 306,31.A.263
 Alcmaeon Crotoniates 264,22;
 274,15
 Alcmaeonii 274,22
 Alcmena 220,34; 230,31
 Alcoran 264,6.A.181f.;
 296,A.241f.A.245; 298,A.248
 Alcosder (Alkozer, Alcozer) 58,8;
 108,24; 118,8
 Alemania 150,6; 552,4
 Alemanus 478,16
 Alexander Aegaeus 276,20
 Alexander Aphrodisiensis,
 A. Aphrodisieus 215,A.90;
 276,13
 Alexander Polyhistor 174,2
 Alexander rex 232,18; 340,33;
 540,27
 Alexandrinus 200,7
 Al-Fârâbî → Alfarabius
 Algazel (Al-Ghazâlî) 40,6; 66,2
 Allobroges 110,33
 Aloidēs 182,38
 Alpes 38,20
 Alfarabius (Al-Fârâbî) 40,6;
 180,A.17
 Ama, Rabi Sopher 116,35;
 360,11.19; 528,3f.
 Amalek 454,1.3
 Ammonius Hermiae, Hermiades
 186,33; 188,8.A.36; 242,A.137;
 276,20.A.208; 298,22. A.250;
 306,A.262
 Amorai, Rabi 496,24
 Amphytrio (Amphitryo) 230,28.31
 Anacharsis 172,39
 Anauel 412,3
 Anaxagoras 212,35; 214,3.A.83;
 314,32
 Anaximander 214,7
 Aniel 410,38
 Anshelmus, Thomas 6,3; 556,10
 Antaeus 230,13
 Anthologia Graeca 206,A.67

Antigonus 108,22
 Antiochus Eupator 474,32.35; 476,4
 Antiochus Soter 540,21f.34.37;
 542,11
 Antiphon 174,9
 Antisthenes 298,22
 Antoninus Romanus 518,27
 Antoninus → Marcus Aurelius
 Apella 38,7
 Aphrodisieus 276,13
 Apis 224,25
 Apollo 206,21; 224,29; 226,9.30;
 228,3.5.8.12; 236,4.9; 240,23;
 272,4
 Apollodorus 226,A.101; 268,2
 Apollonios Tyan(n)eus, Tyanensis
 248,5.11; 254,34; 256,9.14.16.19;
 260,38; 360,31
 Appianus 272,A.197
 Apuleius Madaurensis 152,A.241;
 202,9.A.59; 208,A.71; 312,A.272;
 314,6
 Arabes 40,5; 174,12; 180,4; 294,34;
 316,28; 532,28
 Arabicus 400,20
 Arach → Eleazdar
 Aralim 488,37
 Arbelensis 108,29
 Archytas Tarantinus 276,7
 Areopagita → Dionysius Areopagita
 Aretini 26,21
 Argi 252,30; 254,4
 Argonautica 214,25
 Argrippus 248,27
 Ariani 190,34
 Ariel 410,39
 Arimaspes 260,28
 Aristes 260,24
 Aristo 304,23
 Aristobulus Peripateticus 174,5
 Aristophanes 214,8.19.A.88
 Aristophon 240,37
 Aristoteles 32,4; 54,22.A.22; 58,37;
 60,2; 62,25; 64,A.47;
 154,20.A.243; 176,27;
 180,A.19.24; 184,23.A.29;
 186,A.32–34.9.33;
 188,9.A.36f.34; 190,18;
 204,21.A.62;
 208,7.23.A.69f.A.72;
 212,12.A.79–81; 214,A.84f.;
 218,17.A.95; 232,A.116f.19.25;
 242,A.134; 250,10.A.155;
 256,30.A.163; 264,A.183f.;
 274,20.A.200; 276,9.A.202;
 282,A.214; 286,11.29.A.222f.;
 304,A.254.A.256; 316,28;
 324,7.A.286; 322,7.A.283;
 340,16.A.300f.; 384,1.A.64;
 492,4
 Aristotelicus 196,29; 304,12
 Aristoxenus 266,33; 268,30
 Armenia 260,30
 Asaliah 410,39
 Asclepius 244,6; 312,34
 Asinaria 248,29
 Asklepios (→ Aesculapius, Escula-
 pius, Asclepius) 220,15; 226,11;
 228,23
 Asriel von Gerona → Azariel Bar
 Salomo Garonensis
 Asse, Rab(i) 524,26; 532,15f.;
 536,26f.
 Assyrii 172,36
 Astarotus 352,11.20.24; 354,15
 Asverus 114,26
 Athanasius 190,33.A.42; 192,5.A.43
 Athenae 254,5f.

Athenaeus Naucr. 266, A.189;
268, 11. A.191
Athenagoras Atheniensis
194, 15. A.48; 264, 3
Athenienses 304, 22
Atheniensis 264, 3; 312, 37
Athenodorus Tarsensis 246, 29
Athniel 114, 26
Atrides 252, 28
Aulus Gellius → Gellius
Aurelius Antoninus → Marcus
Aurelius
Averroes 60, A.41–43; 62, A.45
Avicenna 40, 7
Azazel 546, 8
Azariel (Asriel) Bar Salomo Garo-
nensis, Rab(i) 68, 22. A.60; 116, 33;
118, 2; 142, A.207; 158, 16;
160, 4. A.259; 244, 6; 312, 34;
456, A.173
Azazel 546, 8

Baal 402, 13
Babel 94, 12; 184, 6
Babylon 94, 12; 184, 6
Babylonicus 136, 29
Babylonii 184, 1; 478, 33
Babylonischer Talmud → Talmud,
Babylonischer
Bactri 172, 37
Badensis marchio princeps 552, 25f.
Balaam propheta 544, 31
Basiliensis 234, 11
Bathsaba 104, 12. 18. 26
Belgae 552, 8
Belus 230, 26
Bethel 98, 31
Bethus 198, 23
Bethusai 108, 24

Bithynius 36, 17
Boet(h)ius 216, 21. A.93;
290, 23. A.234
Booz 440, 24
Briareus 182, 35
Buridanus → Ioannes Buridanus
Byzantianus 36, 35
Byzantium 36, 33

Cabala homo diabolicus 74, 10
Cabalice 94, 7
Cabalistae 202, 20
Caesar (Maximilianus imp.) 6, 35;
550, 33
Caesar, Gaius Iulius 272, 4
Cahethel 410, 33
Cain 88, 23. 28; 90, 2. 6. 8. 9. 20. 29;
92, 34; 96, 39
Caleb 114, 26
Calidona 250, 26
Caliel 410, 34
Callicles 250, 25
Camhi → Kim(c)hi
Capitolinus (Iupiter) 408, 39
Capnion → Reuchlin 32, 5; 352, 33;
354, 12f.; 420, 31; 468, 34; 550, 1
Caricus 252, 4
Carnitol, Ioseph filius Carnitolis
(→ Ioseph Castiliensis) 98, 3;
116, 23; 392, 16f.; 434, 26f.;
462, 33
Carthagin(i)ensis 272, 21
Cassiodorus 178, A.12
Castiliensis 376, 33; 434, 24
Castor 236, 15
Celtae 172, 38; 228, 37; 230, 1
Celticus 230, 3
Cerberus 230, 17
Chaeremon 334, 15

Chaldaei 172, 36; 174, 13; 286, 16;
312, 29
Chaldaeus 100, 19
Chaldaice 84, 28; 94, 13
Chaldaicus 378, 19; 386, 2
Chalkondylas, Demetrius 26, 32
Chananaei 136, 25
Chaos 214, 21
Charon 344, 3
Chauakiah 410, 37
Cherinthus 38, 6
Cheronensis 280, 26
Cherubim 404, 8; 490, 26
Chiron centaurus 224, 3of.
Christiani 204, 4; 294, 6; 446, 5; 540, 3;
543, 24
Christianitas 76, 32
Christus 556, 9
Chrysippus 196, 31
Cicero, M. Tullius 42, A.7; 172, A.1;
178, A.14; 232, 13. A.115; 234, 24;
248, 24; 314, 4; 330, 1. A.293;
356, A.6; 362, 27. A.29;
410, 2. A.102; 458, A.177
Circe 254, 28
Clemens Alexandrinus 174, A.4
Cohen → Ioseph Cohen
Cohen, Rabi Iacob 384, 17. A.66;
496, 39
Colonia 550, 25. 27
Colonienses 354, 13
Commodus → L. Aurelius
Constantiensis 552, 29
Constantinupolis 38, 11
Constantinupolitani 38, 5
Constantinus Magnus imp. 36, 33;
200, 7; 542, 2. 11
Corinthus 248, 4
Cornutus 282, 12. A.215

Coroneus 110, 39
Coronis 224, 2of.
Cos 226, 17
Cosmus Magnus (Cosimo Medici)
26, 12; 28, 21
Costa ben Luca (Qusta ibn Luqa)
536, 19. A.341
Cratinus 240, 37
Cratylus 482, 22
Cretenses 288, 12
Crisaeum 260, 6
Croesus 238, 32
Cupido 218, 12
Curtius 222, 9; 232, 6
Cusanus, Nikolaus ? 160, 34. A.260
Cyniphes 190, 9
Cyrnus 322, 13

Dalmata → Hieronymus 190, 6f.
Damabiah 412, 4
Damasus 190, 16
Dan 546, 6
Danae 230, 27
Daniel 150, 38; 412, 1; 452, 10;
476, 31
Daniel Nabuchadnezer 416, 11f.
Darius 114, 33
David 102, 33; 104, 2. 5. 11 21; 106, 21;
146, 10. 37; 150, 2f.; 382, 33; 410, 6;
440, 33. 39; 450, 22; 486, 8; 528, 26
David Iudaeus Hispaniensis,
Camhi → Kim(c)hi
Decii 222, 10; 232, 7; 234, 38
Deianira 230, 33
Delphicus 272, 5
Democritus 214, 4
Demonicus 472, 34
Demophilus 472, 35
Demosthenes 170, 29; 248, 24

Deus Optimus Maximus 232,33;
286,14; 414,16.30; 522,20.27
Dido 246,26
Diogenes Laertius 172,A.1f.;
174,A.6f.; 240,A.133; 248,A.149;
260,A.167; 266,19.A.187.A.189;
272,15.A.198; 320,A.280–282;
330,A.293; 336,A.299
Diomedes 230,17
Dionysius Areopagita 194,35;
196,A.50; 210,7.A.74–77;
216,A.92; 342,A.303; 456,38;
458,A.176
Dioscorides 316,30
Diotima 312,35
Dorotheus 472,33
Dosa filius Harchinas 110,10
Duschai filius Iannai 110,9

Eberhardus Probus (E. V. im Bart),
Herzog von Schwaben 28,24
Ebion 38,6
Ecbatanae 114,34
Ehieh 460,10.15; 518,3; 524,36;
526,8
Eiael 412,4
El (nomen dei) 408,34;
410,5.11f.16.24; 438,38;
462,18f.21; 464,24; 468,2; 490,22;
538,2
El Elohim tetragrammatu 462,21
El Sadai 468,11.29; 492,9
Elaazar filius Azariae 110,10
Eleasdar filius Arach 108,36
Eleaticus 196,29
Eleazar 40,1; 76,22
Eleazar de Kapha 110,17
Eleazar filius Iacob 110,14
Eleazar filius Samua 110,15
Eleazar Hasma 110,11
Eleazar, Rab 64,19
Elemiah 410,32
Elhai 156,22; 158,3
Eliaesder (Eliaezer) → Eliaezer
filius Hircani.
Eliaezer Haklir (Elieser ha-Kallir,
Ele'asar hs-Kalir) 436,1.A.126 .
Eliaezer filius Hircani, Rab(b)i
98,2; 108,34; 146,6; 376,27;
378,23; 526,32
Elias 262,8; 514,10
Elisa(eus) 262,8
Elissa filius Abuiah 110,17
Eloha 464,19
Elohe Sabaoth 440,23
Elohi 464,25
Elohim 440,5; 460,32.38; 462,2.7.21;
464,19.27f.; 466,34; 490,17.21;
510,18; 524,37f.; 526,3.6.8
Elohim haiim 524,9
Elohim kadosim 524,8
Elysus 240,9
Empedocles 48,23; 214,7; 274,17
Endor 262,11
Ennius 356,15.A.6
Enos 92,8.25.35.37
Ensoph 156,22; 160,8; 376,20;
434,34
Ephesii 248,7
Ephraim 546,5
Epicurus 308,11.A.265
Epidauros 220,19.27
Er 260,30
Erasmus Roterodamus 198,A.55;
270,A.194; 322,36
Erebus 214,8.21
Erymanthus 230,11
Esau 98,19; 472,6

Esculapius (Aesc-) 220,11.15.24;
224,18.24.32f.; 226,3.10;
228,7.13.19.25.28; 232,2
Esra, Rabi Abraham Aben →
Abraham Aben Esra
Ethan Ezraita 56,23
Etruria 478,15
Eucherius 290,A.235
Eunomiani 356,18
Eupator → Antiochus Eupator
474,32.35
Euphorbus 248,13; 250,25.32–34;
252,9.11.19.27; 254,7f.31;
256,10.21; 258,1.4.30; 260,8
Euripides 176,A.11.23; 192,A.44;
226,A.103; 236,3.A.121
Europa 40,37
Eusebius (Eusebius Pamphili)
174,21.A.8;
176,A.10; 214,2.A.82;
248,A.151
Eusthatius (von Antiochia?)
276,12.A.203
Euterpe 268,24
Eutychus 262,33
Ezechias 106,18
Ezechiel 46,7.A.14.15; 70,20; 128,39;
130,A.177; 152,30;
262,13.A.176; 358,26; 388,5.
Ezra 72,22; 108,19; 114,33.38; 454,7.

Faber Stapulensis, Iacobus (Jacques
Lefèvre d'Étaples) 32,4
Ficinus, Marsilius (Marsilio Ficino)
26,32; 28,6; 32,3; 412,A.108
Florentia 28,14.25
Florentinus 26,13.22; 28,17
Francofordia (Frankfurt am Main)
32,16; 352,9
Francofordiensis 38,30; 548,22
Fridericus Saxoniae, elector 552,23

Gabriel 400,10; 408,35; 440,9;
452,9; 13. 534,4; 544,37
Gad videns 114,30
Galates 540,23.35
Galenus 196,31.A.52
Galilaei 220,14; 226,21
Galli 110,33; 172,37
Gamaliel 108,38; 110,1
Ganges 256,21f.
Gargarus 282,33
Garonensis 118,2
Gellius (Aulus Gellius)
268,34.A.193; 288,A.226;
474,18.A.213
Germani 32,5; 38,3; 552,7.14
Germania 552,28; 554,36
Germanicus 478,13
Gersom → Levi ben Gersom
Gersonides → Levi ben Gersom
Gerundensis → Nachmanides
Geryon 230,15
Gikatilla → Ioseph ben Abraham
Ioseph Castiliensis
Gimel 488,36
Gradivus 288,11
Gregorius Nazianzenus 194,4.A.47;
202,28.37.A.60f.; 356,A.7;
446,8.A.145f.
Gregorius Turonensis 262, A.180
Gurcensis cardinalis 552,20

Haaiah 410,36
Haamiah 410,38
Habacuk (-kuk) 150,3.14.19; 462,9
Habuiah 412,4
Hacadma 144,21

Haddo videns 114,31
 Haenoch → Henoch
 Hagenau 556,10
 Hahahel 410,38
 Hahaiah 410,33
 Hahasiah 412,1
 Haiaiel 412,5
 Haioth 488,25
 Haiuiah 410,35
 Hakados, Rab 518,28f.
 Hakamiah 410,34
 Haklir, Eliaezer (Elieser ha-Kallir, Ele'asar ha-Kalir) 436,1.A.126
 Halaphtha 110,9
 ha-Levi, Rabi Iehudah (Iuda) → Jehuda ha-Levi
 Hali 40,6
 Ham 94,15
 Hamai filius Hanina, Rabi, doctor, 116,29; 158,30; 446,38; 456,33; 508,22.33; 512,7; 516,34; 536,37
 Hanania 108,35
 Hanania filius Acasiae 110,5
 Hanania filius Hachinaei 110,8
 Hanania princeps sacerdotum 110,6
 Hanina 146,10
 Hanina filius Dusa 110,9
 Hanina filius Thradionis 110,7
 Harahel 412,2
 Hariel 410,34
 Hasmal 388,4; 440,3
 Hasmallim 490,4
 Haziel 410,33
 Hecuba 176,23
 Helek 146,4
 Helena 236,3.15
 Helia → Elia 402,13
 Hellenes 234,14
 Henoch, Haenoch 92,38; 114,22
 Hera → Iuno 282,14.16.19
 Heraclides Ponticus 248 A.149; 260,12. A.167
 Herakles → Hercules 230,4
 Hercules 220,34; 222,3; 228,22.35.37; 230,3.6.29.31f.; 232,1; 234,34; 248,20; 262,1; 454,16
 Hercynii 28,20
 Hermes (Hermeias) 290,16
 Hermes Trismegistus → Mercurius 244,5
 Hermiades → Ammonius 298,22
 Hermias 276,20
 Hermippus 240,38
 Hermotimus 250,26; 260,8
 Herodotus 238,31.A.126; 260,29.A.169; 264,A.184; 268,24.A.192
 Hesiodius 532,17
 Hesiodus 186,17; 206,11.19.A.64.A.66; 214,8.11.A.86f.; 266,22; 312,35; 482,32. A.227; 532,4
 Hesperides 230,17
 Heth 490,20
 Heva (Eva) 76,17
 Hevila 132,35
 Hierocles 218,20.A.96; 344,12.A.309
 Hieron 458,4
 Hieronymus 178,A.12; 190,6f.A.39–41
 Hierosolymitanus 108,26
 Hillel 108,31
 Hipparchus 332,32
 Hippolytus 214,A.83; 226,31; 294,23.26.29; 302,A.252; 304,A.255

Hircan 108,34
 Hispania 42,14; 116,25
 Homericus 364,38; 484,9
 Homerus 182,A.24; 182,34; 204,35; 206,A.63; 254,18.A.159; 256,15; 266,23; 282,16. 36.A.216.A.218; 284,A.219; 288,35.A.230; 342,21.A.305; 364,21.A.30; 532,25
 Horatius, Q. Horatius 452,A.165
 Horeb 514,11
 Hosea 148,8
 Hyperborei 260,27
 Iabamiah 412,4
 Iacob 52,20; 98,22.32–38; 100,25; 222,34; 360,22; 366,1; 440,20; 462,27; 468,11; 472,5
 Iacob Cohen, Iacob ha-Kohen, Rabi, Magister 118,16; 384,17. A.66; 496,39
 Iah 410,7.16.23; 460,2.4.15.19f.
 Iahhael 412,3
 Iair 542,34
 Iairus 262,27
 Iamblichus 172,A.1; 206,A.68; 276,16.32; 318,A.279; 538,36.A.351
 Ianai 110,16
 Iaphet 94,15
 Iarchas 256,7.15; 260,1; 360,31
 Iareah 494,9
 Iared 92,37
 Ida 282,22.33
 Iechoniah 108,3
 Iehoachin 108,2
 Iehu filius Hannani 114,32
 Iehudah (Iuda) ha-Levi → Jehuda
 Iehuah 410,37
 Ieiaiel 410,35
 Ieiael 412,2
 Ieiazal 410,38
 Ielahiah 410,39
 Ieliel 410,32
 Iemibatha 512,34
 Iephtha 272,5
 Ierathel 410,36
 Ieremia 106,25; 146,24
 Ieremias 360,9; 468,7; 510,2.6.20.24.31
 Ierosolymitanum, Thargum 380,23
 Ierusalem 98,4; 136,10; 298,7–9
 Iesus Christus / Nazarenus 108,28; 234,10; 262,24.29; 296,13; 542,15.24
 Ietzira, Iezira 52,27.A.21; 158,23; 390,36.A.74; 438,34; 450,28; 464,34; 500,36; 502,29
 Iezalel 410,33
 Iinon 146,10
 Ilias 284,22; 290,4; 342,22
 Imamiah 412,1
 Indi 172,39; 174,4; 256,5.21; 260,1; 268,19
 Ioannes Buridanus 198,A.54
 Ioannes Grammaticus → Philoponus
 Ioannes Picus Mirandulae comes, comes Mirandulanus → Pico
 Iob 64,1.17. A.46. 48; 94,8; 412,31; 480,14.24; 482,6
 Iobeleus 356,31; 358,33.37; 374,22; 376,16; 438,26
 Iochaicus 40,1
 Ioetzer 108,25
 Iohanan 64,20; 108,26.32
 Iohanan filius Baroca 110,11
 Iohanan Sandlar 110,15

Iohannes Chrysostomus 406,30.A.97
 Iole 230,35
 Ionatha(n) Chaldaeus, filius Uzielis 106,28; 108,10; 142,27; 146,28
 Ionathas 114,27
 Iones 478,33
 Ionia 226,16
 Ionium 260,5
 Iophiel 94,27.29; 408,37
 Ioseph 440,30
 Ioseph Albo 118,4
 Ioseph Castiliensis, Ioseph bar Abraham, Ioseph iunior/minor Salemitanus, Ioseph Gikatilla, Rabbi, magister 44,A.10; 56,4.A.9.A.27; 98,A.100; 106,A.128; 116,25; 118,27; 132,A.185; 134,18.A.187.A.189; 148,A.227.A.232; 154,29.A.245; 156,A.248; 162,A.261; 356,A.9; 358,A.13.A.19; 376,33.A.42; 392,16.A.75; 410,A.104; 434,26f.; 448,7f.A.152; 456,3.A.169; 462,33; 466,A.196; 504,A.279; 522,39; 524,A.312; 534,25.A.340 (Vgl. auch Carnitol: Entgegen der Meinung Reuchlins sind Ioseph Castiliensis und Gikatilla identisch.)
 Ioseph Cohen 108,35
 Ioseph filius Ioetzer 108,25
 Ioseph filius Iohanan Hierosolymitanus 108,26
 Ioseph minor Salemitanus → Ioseph Castiliensis
 Iosi 110,13
 Iosua filius Levi 110,18
 Iosua filius Parahiah 108,26
 Iosue 114,24; 378,38; 380,5; 528,35
 Iosue filius Hananiae 108,35
 Iosue filius Levi, Rabi 542,31f.
 Iphiclus 230,31
 Isaías 106,15.30; 108,6; 120,25; 138,31; 140,7; 142,26; 360,23; 382,38; 450,7; 470,8.15; 480,32f.; 486,32; 488,5
 Isha, Rabi 438,33
 Ishac 52,19; 96,2.18.21; 98,11.15; 100,12; 440,9; 468,11; 470,32
 Ishac, Rabi (ha-Kohen) 118,17; 438,33
 Ismael 110,13; 442,19
 Israel 102,22.26; 140,27; 392,27; 426,16; 440,20.36; 466,21; 546,3
 Israelitae 394,25
 Issim 490,31; 494,28.34.39; 496,5
 Iubileus 360,9
 Iuda 100,4.7.16.29
 Iuda ben Levi → Jehuda ha-Levi
 Iuda filius Tabai 108,29
 Iuda filius Thema 110,18
 Iuda Nagid 108,39
 Iuda, Rabi 498,25; 510,5
 Iudaismus 38,17
 Iudas 546,4
 Iudas Levita 108,24
 Iudas Mattathiae filius Machabaeus 474,33; 476,6.11.13.22
 Iulianus imp. 202,24; 220,13.A.98; 228,27.A.110
 Iulius Pollux 316,30
 Iuno (→ Hera) 252,30; 254,4; 282,19.36; 284,13; 306,8.39
 Iunonius 306,2
 Iupiter (→ Zeus) 220,22.35; 226,1.6; 230,29.31; 236,13; 282,12.15.21.26.35; 288,14;

304,37; 306,1.8; 342,22; 382,18; 532,10
 Iustinus (Ps.-Iustinus) 192,13.A.44; 260,14.A.168
 Iuvenal, Iunius Decimus 42,A.6; 544,A.357
 Ixion 246,19
 Jehuda ha-Levi, Rabi 58,7; 118,9.A.158; 442,A.141
 Jehuda ha-Levi → Todros (ha-Levi) Abulafia
 Jochai, Simeon ben 396,3
 Johanan, Rabi 146,5
 Joseph → Ioseph
 Karnitol, Ioseph → Carnitol, Ioseph filius Carnitolis
 Kim(c)hi, David, Rab(b)i, Camhi 106,A.130; 108,8; 138,37.A.199; 144,9.A.210f.; 150,4f.10.22.A.234.A.236; 348,26; 358,30.A.17
 Kiriath Sepharim 114,25
 Kohen → Cohen
 Kol ha-Kelim 106,A.135
 Koran → Alcoran
 L. Aurelius Commodus 194,17
 Lactantius 226,27.37.A.104
 Laertius, Diogenes 354,38
 Lamia 248,2
 Landinus, Christophorus (Christophoro Landino) 26,33
 Lar 272,5
 Larissaea 224,21
 Lauiah 410,33
 Laurentius Medices (Lorenzo Medici) 26,12; 28,31; 30,17.29
 Lazarus 262,25
 Lecabel 410,37
 Lehahiah 410,37
 Lelahel 410,32
 Leo de Banolis → Levi ben Gersom
 Leo X. Pontifex Maximus 26,1.5; 28,9; 30,11; 550,1; 556,2f.
 Lernaues 230,10
 Leucius 272,23
 Leuiiah 410,34
 Levi 100,17
 Levi ben Gersom, Rabi (Gersonides, Leo de Banolis) 452,15f.A.164
 Levi cabalista, Jehuda ha-Levi, Rabi Tedacus → Todros (ha-Levi) Abulafia
 Levi; Jehuda ha- → Jehuda
 Leviathan 440,30
 Levitam, Rab 110,11
 Libanus (Litanus 248,A.152) 248,27; 372,28
 Livius, Titus 444,2
 Locrus 284,38
 Longinus 292,6
 Lorenzo Medici → Laurentius Medices
 Lot 408,3f.
 Louiah 410,34
 Lucas 88,A.79
 Lucecius 288,12
 Lucianus Samosatensis 218,A.94; 226,A.101; 230,3.A.111-113; 232,4.A.114; 264,28.A.185; 344,2.A.307
 Lucilius 266,A.186
 Lucretius 308,A.266
 Ludovicus Bavariae interrex, elector 552,24f.

Luna 494,8
 Lycon Iaseus 268,9
 Lynceus 230,27
 Lysis 252,34; 332,33
 Ma'adim 492,32
 Machabaei 108,28; 114,27
 Machabaeus → Iudas Mach. 542,10
 Macrobius 266,A.186; 270,26.A.196;
 290,A.235; 356,A.5; 454,A.168
 Madaurensis 314,6
 Maea (Maia) 290,17.19
 Magna Graecia 176,2
 Mahasiah 410,32
 Mahazael 546,8
 Mahometh 264,6; 294,36;
 296,7.26.38; 298,2.9
 Mahometista 32,18; 66,2
 Maimonides, Moyses, Moyses
 Aegyptius, Rabi 54,A.25;
 56,A.32; 60,A.38; 64,A.49;
 70,A.61; 82,A.72; 116,22;
 120,A.163; 122,A.165;
 124,A.169f.; 128,A.175;
 134,A.190; 136,14; 138,A.195;
 376,31.A.41;
 378,28.36.A.50.A.52; 380,38;
 382,A.59; 404,19.A.93;
 412,A.109; 446,34.A.148;
 504,29.A.280f.; 506,38.A.289;
 512,7; 530,30.A.331f.;
 540,16f.A.353
 Malachias 108,6
 Mallachias 523,10
 Mallachim 490,12
 Malthiel 408,38
 Mamon 532,20
 Mamona 532,20; 534,1
 Manadel 410,38
 Manakel 412,4
 Marcus Aurelius Antoninus imp.
 194,17; 258,10.A.164f.;
 342,35.A.306
 Marinus 498,27
 Marius (Gaius Marius) 272,5
 Maro → Vergilius 178,30
 Mars 228,11; 288,11; 382,18; 492,31
 Marsilius → Ficinus
 Martinus (Bischof von Tours)
 262,34
 Massalot 492,18
 Mathathia 110,16
 Mattathias 474,33
 Matthaëus 406,31
 Mauri 264,5; 316,29
 Maximilianus imp. 6,1; 550,33;
 552,19
 Maximoleo (Maximilianus imp.)
 552,19
 Maximus Tyrius 254,8.A.158;
 270,21.A.195; 314,2; 400,28.A.91
 Mazpaz 450,19.30
 Mebahel 410,34
 Mebahiah 412,2
 Medi 476,36; 478,34
 Medices 28,8.27
 Mehiel 412,3
 Meir, Rabi 110,14; 162,25
 Melahel 410,35
 Melesigenes 290,4
 Menalius 230,12
 Menelaus 254,6f.
 Menippus Lycius (Li-) 248,3
 Mercava 52,18; 64,20; 70,6;
 120,31.35
 Mercurius (→ Hermes) 254,29;
 260,13; 290,15–17; 342,20; 344,3;
 366,7; 382,19; 494,4

Mercurius Termaximus → Hermes
 Trismegistus 318,31
 Messiha 100,20.28.33.37;
 102,4.9.20.24.37; 104,1.3.6.13;
 106,22.30; 108,6.9.12.14;
 136,1.19.33.39; 138,5.24.30;
 140,3.25.33; 142,9.20.26;
 144,7.16.25.30; 146,5.7.9.16.
 22.32.35.38; 148,11; 150,22.25;
 152,11.39; 154,5; 156,6.14.18.21;
 158,1.3f.; 162,17; 220,10;
 222,38; 228,32; 360,6; 382,30.36;
 448,29–34; 542,26
 Met(t)at(t)ron 52,6; 100,22; 130,15;
 154,39; 156,17.21.35; 448,39;
 450,2; 468,36; 492,11
 Miathazab 512,33
 Micha 86,13; 148,31
 Michael 162,35; 400,10; 408,35;
 410,39; 440,20; 444,3; 448,37f.;
 452,10.14; 526,25; 546,20;
 528,39; 532,38; 544,37
 Michael Apostolius 198,A.55
 Midras Tillim 542,28
 Mihael 412,1
 Minerva 356,3
 Mirandula, Mirandulanus
 → Picus
 Misne 136,15
 Mizrael 412,3
 Mnahem Racanat, Rabi → Racanat
 Moderatus Pythagoricus 272,24
 Molossus 248,9
 Momus 232,4
 Moria 96,5.37; 98,6
 Moyses filius Nehmani, Gerunden-
 sis, Rabi → Nachmanides
 Moyses filius Maimoni, Rabi
 Maimonides
 Moyses 38,8; 68,11.14f.19.25;
 100,10; 114,23; 124,5; 128,20;
 136,24; 150,32; 248,23; 262,6;
 360,29; 370,39; 372,7.11; 376,35;
 378,7.16; 380,10f.19.27;
 392,12.28; 394,24; 400,1; 440,23;
 444,16.32; 446,8.25; 448,34;
 462,35; 476,15; 480,36; 502,39;
 528,25.30.34.
 Moyses Aegyptius, Rabi → Maimo-
 nides
 Mumiah 412,5
 Musae 214,23
 Musaeus 206,13
 Myrtoum 260,6
 Nabuchadnezer, Daniel 416,12
 Nachmanides, Moyses Gerunden-
 sis, Ramban (Nehmani) Gerun-
 densis, filius Nehmani, Rabi
 78,A.68; 88,A.78; 94,22.A.94;
 98,A.100; 116,17f.;
 132,25.A.180.A.182f.; 138,A.200;
 358,24.A.13.A.15;
 372,10.31.A.34.A.36; 378,A.47;
 392,39; 394,A.81;
 444,20.37.A.143; 446,A.149;
 450,4.A.157
 Nagid 108,39
 Nagid, Samuel 498,28
 Nanael 412,1
 Nathan propheta 114,30
 Nathan, Rabi 396,3
 Nathanael 108,35
 Nazarenus 108,28; 262,24
 Nazianzenus → Gregorius Nazian-
 zenus 356,17; 446,8
 Nehonia filius Hacona 110,8
 Nelchael 410,35

Nemamiah 412,2
 Nemeaeus 230,10
 Neoptolemus 356,14
 Neorai 110,16
 Nessus 230,34
 Nestoreus 72,3.29
 Nicaenus 200,8
 Nikodemus 472,34
 Nithael 412,2
 Nithai Arbelensis 108,29
 Nithhaiah 410,35
 No(h)e (Noah) 94,1.5.14; 98,1;
 470,22
 Noga 494,2
 Numenius Pythagoricus 176,8;
 248,21
 Oceanus 282,6
 Ogmios 230,2
 Olympicus 204,36; 206,4.8
 Olympionicae 288,32
 Olympus 206,6; 282,36; 284,1.20;
 288,13.17; 292,27; 294,2;
 300,13.26
 Omael 410,36
 Onkelus 68,13.A.57; 84,27.A.74;
 100,19.A.107; 378,19
 Ophanim 488,31
 Ophir 120,26f.
 Optimus Maximus, → deus 410,1
 Orestes 236,3
 Oriel Garonensis 118,2
 Orpheus 206,12.A.65; 214,24.A.89;
 228,20.A.109; 258,26.A.166;
 290,15.A.232; 304,36.A.257;
 306,9.A.258–261;
 342,19.A.304
 Orus 334,16
 Osea 528,27
 Ovidius Naso, Publius 112,A.143;
 178,A.13.13; 224,A.100;
 238,A.127f.; 252,21.A.157;
 254,11; 398,A.89
 Pactolus 30,23
 Paean (Paian) 228,13.23.25
 Pahaliah 410,35
 Palestini 136,25; 294,34
 Pallas 254,5f.; 302,12
 Pamphilus → Eusebius
 Pamphylus 260,30
 Pandora 238,13
 Panthoides 252,27
 Parahiah 108,26
 Paralipomena 114,28
 Parmenides 184,16; 210,30; 212,19
 Paulus Ricius s. Ricius 362,19;
 434,22
 Paulus Tarsensis 262,32
 Paulus von Heredia 518 A.306
 Peliel 98,32.37; 408,38
 Pentateuchus 348,24
 Pergamum 226,16
 Peripatetici 180,3; 184,23; 234,4;
 276,9; 314,8
 Persae 172,38; 250,22; 294,33;
 312,29; 476,37
 Perseus 230,28
 Persia 38,16
 Petrarchae 26,20
 Phaedo 228,1
 Phaedrui 312,36
 Pherecides (-cy-) 174,14
 Philebus 312,37
 Philelphi 26,21
 Philinus 272,20
 Philodemus 472,35
 Philolaus iunior 32,18 und oft

Philoponus, Iohannes 184,32.A.31;
 188,37.A.38
 Philostratus 248,10.A.147f.; 254,36;
 256,A.160.A.162; 260,39.A.171
 Philostratus 360,A.28
 Phoebus 112,4; 228,6
 Phosphorus 288,13
 Picus comes Mirandulae, Ioannes
 (Giovanni Pico della Mirandola,
 Picus Mirandulanus) 26,35;
 110,25; 114,37; 116,A.156;
 336,A.299; 362,19; 374,16.A.39;
 406,8.A.95.13; 448,2.A.151;
 450,20.A.160; 516,8.A.303;
 528,A.327
 Pindarus 226,2.A.101f.
 Pinhes filius Iair, magister 542,32
 Pirke Awot 68,A.58
 Plato 32,3; 174,A.9.28;
 182,A.24.15.18; 184,16.A.28;
 208,29; 212,12.15; 226,38;
 228,A.105; 234,1.4.A.118;
 240,16.A.132; 248,22;
 260,35.A.170; 288,A.229;
 304,A.255; 306,31; 312,35;
 482,21.A.226
 Platonici 234,5; 286,29
 Plautus, Titus Maccius 212,A.78;
 248,27.31.A.153; 256,A.163;
 318,A.278; 548,A.367
 Plinius maior 248,A.130; 316,31
 Plinius minor 246,28.A.144
 Plotinus 292,5.14.A.236;
 300,14.20.A.251; 314,1;
 412,19.A.108; 538,32.A.530
 Plutarchus Ch(a)eronensis
 272,20.A.197.A.199;
 280,26.36.A.211.A.213;
 314,A.273–275; 316,23.A.276f.;
 324,A.287f.; 332,A.296;
 334,A.297
 Pluto 266,20
 Poiel 412,2
 Politianus, Angelus (Angelo Poli-
 ziano) 26,34; 28,7.13
 Polyphemi 200,19
 Porphyrius 174,A.6; 242,A.135;
 266,35; 268,1.A.190; 276,14;
 290,22.A.233; 292,6; 312,38;
 344,25; 346,22.36.A.310; 538,36
 Priscianus 288,A.227
 Priscianus Caesariensis
 484,11.A.228
 Probus 474,17
 Proclus 244,26; 314,1
 Proconessus 260,24
 Prodicus (zu Prodicus) 238,30
 Proetus 230,24f.
 Prometheus 246,20
 Prudentius 228,A.106.198
 Psalmi 180,A.20
 Psalta 46,5
 Psaltes 138,17
 Ptolemaeus rex 222,7; 234,36
 Pyrandrus 250,26
 Pyrrhus 250,26; 260,8
 Pythagoras 26,6; 32,1.6; 38,38;
 172,5.22.32; 174,1.7.12.33;
 176,6.10; 200,33; 202,7.16;
 206,35; 208,31; 210,30;
 212,1.20.24.35; 216,2.16;
 218,1.20.33; 220,2; 236,A.122.
 236,34; 238,28.38.A.123f.;
 240,16.20.24.A.129; 242,1.34;
 244,30.A.140; 246,A.142; 248,12;
 250,21.27; 252,20.24.32;
 254,16.32; 256,2.4.7.10.20.38;
 258,30; 260,1.9.17; 264,27.31;

- 266,2.17.21.31.33; 268,9.39;
272,12; 274,15;
280,23.30.34.37f.A.212;
286,30.A.224; 292,4.20.25.A.237;
294,6; 302,16.36; 304,26; 308,25;
310,10.27.A.268. 304,26.35;
312,28; 314,15; 316,32; 318,15.35;
320,27.34; 324,4; 326,17;
328,6.39. A.291f.; 330,9;
332,12.33; 334,17.24.34; 338,3;
342,18; 344,6.15.A.308;
348,3.14.20; 354,38; 362,9; 550,3
Pythagorei 32,1.13; 194,36; 202,30;
204,3.20; 212,13.16; 266,10;
272,10.19; 274,39; 286,11; 292,6;
356,2
Pythagoreus 32,18; 38,2; 226,2;
272,23; 284,38; 302,20; 306,39;
338,16
Pythagorica 30,33; 40,4; 174,3;
204,10; 344,26; 370,30
Pythagorice 342,8; 362,6.
Pythagorici 240,32; 272,17.24.37;
274,21; 276,6; 296,24; 348,13
Pythagoricus 38,37; 164,37; 218,33;
252,16; 270,7; 272,24; 276,7;
280,22; 282,5; 306,29; 324,22;
328,29; 334,5; 354,33; 370,34;
482,19
Pythagorista 272,26; 300,15; 334,27
Pythagoristae 204,11
Pythionicae 226,3
Pytho 228,17
Rabad, Ps.- 82,A.70; 94,A.95.96;
98,A.102.A.105; 100,A.108;
384,A.67f.; 386,A.70
Rabban Gamaliel 108,38
Rabban Iohanan ben Sdachai
108,32.36
Rab, Rab(b)i s. unter den
Personennamen
Rabi Castiliensis 434,24
Racanat, Mnachem 116,19.23;
154,25.A.244;
392,16.21.38.A.78; 414,37;
416,6f.A.111f.;
436,19.A.130; 438,3.A.133;
450,12.A.159;
496, 27f.A.270;
546,9.A.359.A.361f.A.364.A.366;
506,5; 546,9
Raham 348,26
Rahumai, Rabi 496,26f.
Ramba 58,27; 78,31; 98,2
Ramban (Nehmani) Gerundensis
→ Nachmanides
Raphael 98,11.16; 400,9; 408,35;
534,3; 546,1
Raschi → Salomo Gallus, Rabbi
Ratispons 548,13
Raziel 82,9; 86,15; 92,6; 94,
37; 102,8; 118,22; 408,37
Rebecca 470,32-36; 472,3
Recanati, Menachem → Racanat,
Mnahem
Rehael 410,38
Reiaiel 410,36
Reuchlin, Iohannes (→ Capnion)
26,3; 124,A.16; 352, 12. 33;
354,12f.; 420,31.A.119; 468,34;
550,1
Ribi (=Rabi) 150,11
Ricius, Paulus 362,19; 434,22
Roehel 412,4
Roma 226,16; 234,38; 260,37;
352,16; 400,29
Roma, Nova 36,34
Ruben 546,5

- Saadia, Rab(i) 116,27; 130,2. A.179;
524,18
Sabaoth 438,36; 440,21.23; 470,1.8
Sabaoth tetragrammatus 462,26f.
Sabaoth, Adonai 440,21
Sabaoth, Elohe 440,23
Sadai 156,21; 440,27; 450,2;
468,9.11.17.27.29.36; 492,9; 518,4
Sadei 100,24
Saeethiah 410,36
Sagathbama 512,33
Sagaththechaz 512,33
Salemitanus (aus Medinaceli, arab.
Madinat Salim) 116,20;
118,27; 376,33; 448,8; 456,3
Salii Martis Gradivi sacerdotes
288,11
Salomo 56,9; 60,2; 64,37; 66,30.38;
76,23; 104,12.18.22.25-27.31;
106,10.13.32; 108,1; 118,20.33;
126,2; 128,24; 372,21.25;
380,6.13; 440,31; 446,29; 448,9;
456,11
Salomo(n) Gallus, Rab(b)i (Raschi),
Trecensis (von Troyes) 76,A.65;
98,5.A.100; 100,A.107; 102,36;
104,A.121; 126,A.174; 138,37;
382,35.A.62; 384,36f.; 386,38;
392,38; 394,A.81; 448,A.154;
458,23.A.179; 506,5.A.285;
522,3.A.311
Samael 162,35; 546,8
Samai 108,31
Samanaei 172,37
Samosatensis → Lucianus
540,31.A.354f.
Samson 150,9
Samuel 262,10.A.175
Samuel minor 110,17
Samuel Nagid 498,28
Samuel videns 114,29
Sandalphon 52,6
Sanhedrin 146,3
Sara 96,2
Sarai 94,39
Satan 104,22
Satanas 546, 6.27
Saturnus 382,18; 454,12.15
Saul 452,37; 454,8
Saulus 262,12
Sauromates 42,23
Saxonia 552,23
Schabbetai 492,25
Schelomoh Ibn Gabirol 144,A.213
Schemesch 492,35
Schottius 198,A.55
Scythae 172,39
Scythia 42
Sdachai 108,32
Sealiah 410,39
Sechel 52,6
Sefer Ruach Chen 42,A.11.12;
60,A.40
Sem 94,15.16.19.21.27.29
Semeia 108,30
Semeia propheta 114,30
Semhamaphores 392,8; 410,28;
432,25; 542,35
Semoth 448,6
Seneca philosophus 326,A.290
Sephrot 48,18; 54,20.28; 448,5
Seraphim 490,8
Serntiner 2,37
Servius 288,A.227
Seth 90,30; 92,5
Siculi 232,11
Silo 100,5.8.18; 146,10
Simeon 108,20.38; 110,12

Simeon ben Jochai 396,3
 Simeon filius Iohai, Rabi 116,10
 Simeon filius Nathanael 108,35
 Simeon filius Sota 108,30
 Simonides (Se-) 186,25.A.35; 458,4
 Simplicius
 276,21.32.A.204–207.A.209f.
 Simson (=Samson) 150,9
 Sinaarites 184,1
 Sion 422,10; 440,28
 Sisypheus 246,20
 Sitael 410,32
 Socrates 184,17; 192,17.26.30. A.45;
 208,29; 226,37; 228,13; 304,23;
 312,36; 314,3.7; 482,22; 532,27f.
 Socrates Scholasticus 200,A.56
 Socratici 286,29
 Socraticus 192,18
 Sodomi 154,35
 Sol 228,3.6; 492,36
 Solon 174,30; 238,31; 248,28.30
 Sopher Ama, Rabi 360,11.19
 Sophroniscus 304,23
 Sota 108,30
 Soter 222,9; 540,22
 Spartiatae 114,28
 Spirensis 552,31
 Stagiritia (→ auch Aristoteles)
 186,20; 276,9; 286,28; 324,7;
 340,32
 Stobaeus 244,A.139; 356,A.4
 Stoici 314,18
 Strabo 174,A.5
 Stymphalides 230,13
 Suda 244,A.138; 250,A.154;
 334,A.298
 Suevia 552,35
 Sulla → Sylla
 Sunamitis 262,9
 Sybaritica bellaria 36,14
 Sylla (Sulla) 272,4.21
 Symmachus 484,12
 Syracusae 232,12
 Syria 174,13
 Syriacus 100,18
 Syrius 174,15
 Tabai 108,29
 Talmud (→ Thalmud) 64,A.64;
 76,A.65; 82,22; 124,2
 Talmud, Babylonischer 82,A.72;
 122,A.165; 132,A.180f.;
 134,A.190; 146,A.218.A.221;
 162,A.261; 358,A.14; 372,A.34;
 504,A.280; 528,A.330
 Tantalus 246,20
 Tarantinus 276,7
 Taras (Tarentum) 226,16
 Targum Jonathan 106,A.133;
 140,A.201; 144,A.210; 146,A.223
 Targum → Thargum
 Tarphon, Rabi 110,6; 512,6
 Tarsensis 262,32
 Tedacus Levi cabalista, Rabi
 Todros ha-Levi Abulafia
 Terentius 36,1; 110,37.A.142;
 202,6.A.58; 354,A.2; 374,A.38
 Tertullianus 250,A.156; 290,A.235
 Terzolas 6,30
 Teth 490,25
 Teutonicorum, magister ordinis
 552,26f.
 Thales 314,35
 Thalmud → Talmud
 Thara 94,31
 Thargum 380,23; 384,20
 Thargum Ierosolymitanum 380,23
 Thargum Jonathan 546,11

Thas(s)ii 220,37f.; 234,34
 Thebae 334,1
 Thegazama 512,34
 Themistius 184, 29.A.30
 Theodorus 472,34
 Theognis Megarensis 322,12.A.285
 Theon Smyrnaeus 276,A.201
 Theophilus 206,22
 Theophrastus 176,27; 182,1.A.22;
 316,28
 Theseus 240,15
 Thespiesion 254,35; 256,11
 Thetis 182,34
 Thipheret 48,17
 Thraces 42,8; 274,34
 Thracia 38,31; 174,1
 Thubalcain 90,4
 Thurci 38,13
 Thuscia 478,14
 Tillim, Midras 542,28
 Timaeus (Locrensis, Locrus, Pytha-
 goreus) 174,28; 234,1; 280,26;
 284,38; 286,A.221; 302,20.A.253;
 306,39; 308,A.264; 312,34
 Timon 240,37
 Tityus 246,19
 Todros ha-Levi Abulafia, Tedacus,
 Tedacus Levi cabalista, Rabi
 118,19; 434,A.123; 436,10;
 440,14.A.138; 532,31; 534,7
 Todros Abulafia (Ps.-) 360,A.25;
 440,A.138
 Trismegistus → Hermes
 Troia 256,13
 Troiani 256,10
 Troianus 250,25.32; 252,14.19
 Trypho grammaticus 330,13.A.294
 Tullianum 182,31
 Tullianus (→ auch Cicero) 334,32
 Turci 264,5
 Tyndaridae 228,21
 Tyrenus 174,16
 Tyrius 174,16; 270,21.A.195;
 314, 3
 Tyrrheni 270,11
 Tyrrhenus 272,23
 Tzadok 110,13
 Ulysses 254,24
 Umabel 412,3
 Uriel 408,38; 546,1
 Valor 26,34
 Vanderbicus, Ioannes 554,14
 Varro, M. Terentius 248,20
 Vasariah 410,37
 Vehuel 412,1
 Vehuah 410,29
 Venus 218,12; 272,4; 366,6; 382,20;
 494,1
 Vergilius (Publius Vergilius Maro)
 Vergilius (Virg-) (P. Vergilius Maro)
 30,1; 178,A.16.30; 182,39;
 184,A.25; 240,A.130f.;
 246,A.143.A.145f.;
 266,A.186.A.188; 284,24.A.220;
 288,8.A.225.A.228; 312,5.A.271 ;
 352,A.1; 404,A.94; 434,A.122;
 478,3.A.220; 520,A.307;
 548,A.368
 Verres 232,12
 Verrinae 232,14
 Vespucius, Georgius (Giorgio
 Vespucci) 26,33
 Veualiah 410,39
 Virgilius → Vergilius
 Virtembergensis dux 552,25
 Vormaciensis episcopus 552,28

Wikkuach Rabbenu Jechi'el 76,A.66; 90,A.87	Zadokai 108,23
	Zain 490,15
	Zamolxis 174,1
Xenophanes 212,19; 216,18; 240,37; 266,15	Zaratas praeceptor Pythagorae 280,23; 302,16
Xenophilus 268,30	Zedek 492,28
Xenophon 192,18.A.46; 238,A.125	Zenon 196,30
	Zethaghaphaz 512,34
Zaazpapas 512,34	Zeus (→ Iupiter) 220,14; 236,12; 282,8.11.15.18.21; 290,16; 306,39; 532,6
Zabaoth 384,16	Zeva (→ Zeus) 282,11f.
Zacharias 406,34.37; 456,14	Zonaras 290 A.231
Zadkiel 94,33.35; 98,7; 384,26; 408,37	Zophar 64,1
Zadok 108,22	Zora 172,33

INHALT DES BANDES

Privilegium imperiale	6
Continentur haec	8–24
Sanctissimo Leoni Decimo	26–32

LIBER PRIMUS 34–166

Byzantium, Constantinopolis, nova Roma civitas una	36
Marranus quis dicatur et unde	38
Francofordiense emporium Germanorum	38
Pythagoreus quomodo quis facile fiat	40
Iudaei pulsi ex Hispania et quo tempore et quo diverterint	42
Symbolica theologia nihil animorum saluti commodius	44
Tiphaereth quid sit, et homo quare sic est constitutus	48
Deificatio quid sit	48
Divinitatis desyderium homini est naturaliter insitum, et quomodo expletur	50
Animae ascensus in deum per tres regiones et tot status abstractionis	50
In Mercava tres partes, Abraham superior, Ishac inferior, Iacob medius	52
Gradus decem per quos ad rerum cognitionem ascendimus	52
Mens hominis quid et qualiter	54
De natura et rerum naturalium scientiis et artibus	56
Concupiscentia et libidine corrumpuntur desyderia speculationum	56
Naturalium rerum principia	58
Naturalia scire difficile et quare	58
Natura quid sit	58
In mathematicis circa multa veteres errasse	58
De syllogismis et demonstrationibus	60
Praedicamenta decem et praedicabilia quae dicuntur quinque voces	60
Causae rerum quatuor	60

INHALT DES BANDES

Kaiserlicher Schutz	7
Inhaltsverzeichnis	9–25
Dem Heiligen Vater Leo X.	27–33

ERSTES BUCH 35–167

Byzanz, Konstantinopel und das Neue Rom sind eine und dieselbe Stadt	37
Person und Herkunft des Marranus	39
Frankfurt als Messestadt der Deutschen	39
Wie man leicht Pythagoreer werden kann	41
Die Vertreibung der Juden aus Spanien: Zeitpunkt und Fluchrichtungen	43
Die symbolische Theologie als bester Weg zum Seelenheil	45
Das Wesen der Tiferet und die Gründe für die menschliche Gestalt	49
Die Vergöttlichung	49
Das natürliche Verlangen des Menschen nach der Gottheit, und wie es sich erfüllt	51
Der Aufstieg der Seele zu Gott durch die drei Bereiche und ebensovielen Status der Abstraktion	51
Die drei Teile in der Merkava: Abraham der obere, Isaak der untere, Jakob der mittlere	53
Die zehn Stufen unseres Aufstiegs zur Erkenntnis der Dinge	53
Wesen und Beschaffenheit des menschlichen Geistes	55
Natur, Naturwissenschaft und Technik	57
Begehrlichkeit und Triebhaftigkeit machen das Verlangen nach sinnender Betrachtung zunichte	57
Prinzipien der natürlichen Gegenstände	59
Probleme der Naturerkenntnis und ihre Gründe	59
Das Wesen der Natur	59
Die zahlreichen Irrtümer der antiken Gelehrten in der Mathematik	59
Syllogismen und Beweise	61
Die zehn Prädikamente und die Prädikabilien, die man „die fünf Worte“ nennt	61

Theologica quae sint et quam profunda difficiliaque ac quibus de causis	62
Mercava quid sit	62
Theologi veri non sunt vitii et criminibus publicis inquinati	64
Cabalae nomen quomodo interpretandum	68
Scientia superior credit decretis scientiae inferioris	70
Cabalae diffinitio. Qui cabalici, cabalaei et cabalistae	70
Hebraei magis quaerunt veritatem loquendi quam dicendi ornatum	72
Eloquentia non continetur brevitate sermonis	72
Cabala in tertia regione cognitionum fundatur, unde nec sensu nec syllogismo acquiritur	74
In Cabalae nomine imperiti erraverunt	74
Hebraei persecutionem patiuntur propter falsam interpretationem ..	76
Cabala prima fuit post ruinam universalis salutis divina revelatio ...	76
Adam lumine naturali motus dixit: „Hoc nunc os ex ossibus meis“ .	76
Transgressio prima divinae legis polluit posteritatem	80
Cabala prima hoc fuit: „Iam ne mittat manum et sumat de ligno vitae.“	80
Adam alter de terra terrenus et alter de coelo coelestis	84
In revelationem restorationis omnis cabala refertur	86
Angelorum revelatione per lignum salutis restauratio et salvatoris conditio	86
De Adam quomodo intelligendum sit quod dicitur etiam daemones genuisse	90
Sin litera cabalistiche significat „in miserationibus“	92
Nomina patribus sunt ab eventis indita	92
Abraham et Sara ante mutationem nominum fuerunt steriles	94
In Moria Abrahae demonstrata primum altare construxit Adam, super quo et ipse obtulit et Cain et Abel et Nohe et eius filii	96

Die vier Urgründe	61
Definition theologischer Wissenschaft, ihre Tiefen und Probleme und deren Gründe	63
Die Merkava	63
Wahre Theologen sind nicht den allgemeinen Lastern und Verbrechen verfallen	65
Wie der Begriff „Kabbala“ zu übersetzen ist	69
Die höhere Wissenschaft glaubt den Bescheiden der niederen Wissenschaft	71
Definition der Kabbala. Kabbaliker, Kabbaläer und Kabbalisten	71
Den Hebräern liegt mehr an der Wahrheit ihrer Worte als am Prunk ihrer Rede	73
Redekunst liegt nicht in der Kürze des Ausdrucks	73
Die Kabbala gründet sich im dritten Bereich des Erkenntnisvermögens, wo man sie weder sinnlich noch logisch erfassen kann	75
Der Irrtum der Unkundigen über den Begriff „Kabbala“	75
Wegen falscher Auslegung sind die Hebräer Verfolgungen ausgesetzt	77
Die erste Kabbala war die göttliche Offenbarung des Weltenheils nach dem Sündenfall	77
Von natürlichem Licht geweckt, sagte Adam: „Das ist doch Bein von meinem Beine“	77
Die erste Übertretung des göttlichen Gesetzes hat die Nachwelt befleckt	81
Die erste Kabbala lautete: „Jetzt dass er nicht ausstrecke die Hand und nehme vom Baum des Lebens.“	81
Der eine Adam, irdisch und aus Erde, und der andere, himmlisch und vom Himmel	85
Jede Kabbala bezieht sich auf die Offenbarung der Errettung	87
Die Wiederherstellung des Heils durch das Holz und die Beschaffenheit des Erretters laut Verkündigung der Engel	87
Wie aufzufassen ist, dass es von Adam heißt, er habe auch Dämonen gezeugt	91
Der Buchstabe Schin bedeutet in der Kabbalistik „Mit Erbarmen“ ..	93
Die Patriarchen erhielten ihre Namen nach Ereignissen	93
Abraham und Sarah waren vor der Namensänderung unfruchtbar ..	95
Im Abraham gezeigten Moria hat Adam den ersten Altar errichtet, auf dem sowohl er selbst geopfert hat als auch Kain, Abel, Noah und dessen Söhne	97

Sin litera per notariacon significat unctionem	98
Prophetæ valde laetati sunt in schola Spiritus Sancti super Messiha	100
Prophetarum universitas secuta est cabalam Iacob et patriarcharum ante se	100
Messihæ vocabulum est „Silo“	100
De messiha quod contingat in postremis dierum	100
// Messiha est lux dei	102
„Mitte me“, id est שלחני, est nomen Messihæ	102
Salomonem cabalistæ alium intelligunt quam filium Bathsaba, aliud quoque templum	104
Messiha est princeps pacis	106
Iehoachin idem est qui Iechoniah literis transmutatis	108
Cabala quomodo de uno ad alium pervenerit et ibi nomina cabalistarum	108
Capita patrum qui fuerint	108
Cabalæ nomen et cabalistarum quis prior ad Latinos transtulit	110
Cabalistæ quandoque inter thalmudistas numerantur et econverso	110
Fratres atrati qui dicuntur et quibus coloribus vestiuntur	112
Libri valde multi qui et qua causa perierunt	114
Quibus libris cabalæ autor in conscribendis voluminibus his sit usus	116
Opus de Bresith est sapientia naturalis, et opus de Mercava est divina	120
Opus de Bresith est aurum bonum, sed opus de Mercava est aurum optimum	120
Cabala præcedit artem cabalisticam	120
Cabala differt ab arte cabalistica	120
Cabalistica sunt ut poma aurea in lecticis argenteis	120
Cabalistica facultas et thalmudica communicant vicissim doctrinas et studia	122
Cabalista tendit superius. Thalmudista manet inferius	122

Der Buchstabe Schin bedeutet nach dem Notariacon die Salbung ... Freude der Propheten in der Schule des Heiligen Geistes über den Messias	99
Die Gesamtheit der Propheten ist der Kabbala Jakobs und der Patriarchen vor ihnen gefolgt	101
Das Wort für den Messias ist „Siloh“	101
Was der Messias am Ende aller Tage zuteil werden lässt	101
// Der Messias ist das Licht Gottes	103
„Sende mich“, d.h. schelacheni, ist der Name des Messias	103
Die Kabbalisten verstehen unter Salomon einen anderen als den Sohn der Batseba und auch einen anderen Tempel	105
Der Messias ist Fürst des Friedens	107
Identität von Jehoachin und Jechoniah durch Umstellung der Buchstaben	109
Wie die Kabbala von einem zum anderen gelangt ist, und die Namen der Kabbalisten	109
Wer die Häupter der Väter waren	109
Wer schon früher die Begriffe „Kabbala“ und „Kabbalisten“ den Lateinern übermittelt hat	111
Die Kabbalisten werden öfters unter die Talmudisten gezählt, und umgekehrt	111
Die so genannten geschwärzten Brüder und die Farben ihrer Kleidung	113
Welche und warum so viele Bücher verloren gegangen sind	115
Welche Quellen zur Kabbala der Autor bei der Niederschrift dieses Werkes herangezogen hat	117
Das Werk Bereschit ist Naturphilosophie und das Werk der Merkava göttliche Weisheit	121
Das Werk Bereschit ist gutes Gold, aber das Werk der Merkava ist bestes Gold	121
Die Kabbala ist Voraussetzung der Kabbalistik	121
Der Unterschied zwischen Kabbala und Kabbalistik	121
Kabbalistische Weisheiten sind wie goldene Äpfel auf silbernen Platten	121
Die kabbalistische und die talmudistische Wissenschaft tauschen sich über ihre Lehren und Ziele aus	123
Der Kabbalist strebt nach Höherem. Der Talmudist verbleibt im Niederen	123

Cabalistarum et thalmodistarum duae sunt facultates ex uno fonte manantes	122
Cabalistae et thalmodistae conveniunt in hoc, quod duo sint mundi	122
Cabalistae sunt altiore loco et digniore gradu quam thalmodistae ...	124
Cabalistae incumbunt contemplationi. Viri speculationum ex magistris legis	124
Cabalistarum et thalmodistarum expositio unius scripturae diversa	126
De mundis duobus a deo creatis	128
Paradisus duplex	130
De inferorum duplici tartaro	132
Messiha reducet hominum in paradisum non terrestrem sed coelestem	134
Messihae satisfactio pro reatu generis humani	136
Redemptionem Messihae intelligunt thalmodistae corporaliter et cabalistae spiritualiter, ita de <Iuda>eorum captivitate	136
Messihae vita et mors ac eius operatio et effectus	138
Messiha honores et magistratus huius saeculi contemnet et solam virtutem habebit in precio	138
Salus nostra consistit in cognitione Messihae	140
Messiha utetur rebus septem ad benefaciendum bonis et destruendum malignos	142
Messiha est virtus ac potestas dei	142
Messiha est exemplum vitae omnium liberandorum tendentis ad salutem aeternam, et omnia per Messiham perficiuntur	144
De Messihae nova doctrina, et quae sit lex Messihae	144
Quod Messihae sit proprium nomen	146
De Messihae multis nominibus	146
Lapsus primi reconciliatio fit per novam desponsationem populi cum deo	146
Messiham vocari nomine composito ex literis solum misericordiam significantibus	148
Salus homini de sola dei misericordia contingit	150
Ut Messiham assequamur omni nostro conatu	150

Kabbalistik und Talmudistik sind zwei Wissensgebiete, die aus einer gemeinsamen Quelle strömen	123
Kabbalisten und Talmudisten stimmen darin überein, dass es zwei Welten gebe	123
Die Kabbalisten stehen an Einsicht und Würde über den Talmudisten	125
Die Kabbalisten konzentrieren sich auf Meditation. Aus Lehrern des Gesetzes werden Männer sinnender Betrachtung	125
Die unterschiedliche Auslegung der einen Schrift bei Kabbalisten und Talmudisten	127
Die zwei von Gott geschaffenen Welten	129
Das doppelte Paradies	131
Die doppelte Hölle der Toten	133
Der Messias wird den Menschen nicht in das irdische Paradies, sondern in das himmlische zurück führen	135
Die Erlösung durch den Messias verstehen die Talmudisten im körperlichen, die Kabbalisten im geistigen Sinne; ebenso die Gefangenschaft der Juden	137
Des Messias Sühne für die Schuld des Menschengeschlechtes	137
Leben und Tod des Messias, sein Wirken und seine Wirkung	139
Der Messias wird Würden und Ämter dieser Welt verachten und allein die Tugend wert halten	139
Unser Heil besteht in der Erkenntnis des Messias	141
Der Messias wird sieben Mittel zum Wohl der Guten und zur Vernichtung der Bösen einsetzen	143
Der Messias ist die Kraft und die Macht Gottes	143
Der Messias ist ein Exempel des zum ewigen Heil strebenden Lebens aller, die erlöst werden müssen, und alles wird durch den Messias vollendet	145
Die neue Lehre des Messias, und was das Gesetz des Messias ist ...	145
Was der eigentliche Name des Messias ist	147
Die vielen Namen des Messias	147
Die Versöhnung nach der Ursünde vollzieht sich durch ein neues Gelöbnis zwischen den Menschen und Gott	147
Dass der Messias mit einem aus Buchstaben zusammen gesetzten Namen genannt wird, die alle „mit Erbarmen“ bezeichnen	149
Dem Menschen wird das Heil allein durch die Barmherzigkeit Gottes zuteil	151
Dass wir mit all unserem Streben den Messias zu erreichen suchen ..	151

Biblia hoc est essrim varba, et thora id est „lex dei“, et virtus sacrae scripturae	150
Sacra scriptura nos deo coniungit	152
Per Messiam transimus in deum	152
Cabala nos humi degere non sinit, et de raptu cabalistarum	152
Mundi generalissimi sunt tres	154
Messihae anima est omnium vitarum ideata idea	156
Inferiora qualiter communicant cum superioribus et econverso	156
Personarum in divinis emanatio	158
Cabalista per cabalam tenebras erumpit et verum luminare apprehendit	160
Contradictoria coincidere, idemque ens et non ens	160
Cabalista contrahit amicitiam cum angelis et res mirandas facit	162
Legi parendum est	164

LIBER SECUNDUS

168–348

Philosophia ex barbaris orta est	172
/a.iii/ Pythagoreorum et cabalistarum similis doctrina	172
Pythagoras philosophiae pater fuit cabalista	172
Epilogus primi libri, et quod divinae res humana ratione non discernuntur	178
Divina non sciuntur demonstratione	180
Syllogismi quamvis in caeteris artibus valere putentur, tamen frustra in theologicis afferuntur, quia non urgent	196
Pythagoricus discipulus interrogaturus sileat, interrogatus respondeat: „ipse dixit“	202
Pythagorica ex Hebraeorum cabala, et de tribus mundis eorumque spiritibus	204
De principiis rerum secundum Pythagoram	208
De salute ac salvatore	220
Epilogus dictorum primi libri, et de vero salvatore	222

Die Bibel, d.h. 'esrim we-arba'ah, die Thora, d.h. „das Gesetz Gottes“, und das Wesen der Heiligen Schrift	151
Die Heilige Schrift verbindet uns mit Gott	153
Durch den Messias gehen wir in Gott ein	153
Die Kabbala lässt uns nicht erdverhaftet bleiben, und von der Verzückung der Kabbalisten	153
Es gibt drei allumfassende Welten	155
Die Seele des Messias ist die Meta-Idee allen Lebens	157
Wie die niedere mit der höheren Welt kommuniziert und umgekehrt	157
Emanation der Personen im Göttlichen	159
Durch die Kabbala entkommt der Kabbalist der Finsternis und erfasst das wahre Licht	161
Zusammenfall der Widersprüche. Identität von Seiendem und Nicht Seiendem	161
Der Kabbalist erringt die Freundschaft der Engel und tut Wunder ..	163
Der Gehorsam gegen das Gesetz	165

ZWEITES BUCH

169–349

Die barbarische Herkunft der Philosophie	173
/a.iii/ Ähnlichkeit der Lehre von Pythagoreern und Kabbalisten	173
Pythagoras, der Vater der Philosophie, war Kabbalist	173
Zusammenfassung des ersten Buches, und dass der menschliche Verstand die göttliche Wahrheit nicht wahrnehmen kann	179
Die göttliche Wahrheit ist durch kein Beweisverfahren festlegbar ...	181
Obwohl Syllogismen in den anderen Wissenschaften als aussagekräftig gelten, werden sie in der Theologie vergeblich herangezogen, weil sie nicht zwingend sind	197
Ein Schüler des Pythagoreismus soll eigene Fragen unterdrücken und auf Fragen nur sagen: „Er selbst hat es gesagt“	203
Herkunft des Pythagoreismus aus der Kabbala der Hebräer. Die drei Welten und ihre Geister	205
Die Urprinzipien nach Pythagoras	209
Das Heil und der Erretter	221
Zusammenfassung der Lehrsätze des ersten Buches. Der wahre Erretter	223

De humanae salutis et perditionis vario statu	236
/a.ii/ Defensio Pythagorae contra calumniatores et quomodo intelligatur	240
De resurrectione mortuorum et regeneratione	258
Contra Pythagorae detractores	264
De Pythagorae victu et esu	266
Philosophia Pythagorae est mystica et symbolica	268
De symbolo primo principiorum universi	274
De numero denario et tetracty	274
De pyramide qua creatum est universum et de proprietatibus medii mundi	286
De mundo corporeo et sensibili et eius principiis	300
De diis et hominibus	308
De physica Pythagorae	310
De mathematica Pythagorae	318
De ethica, oeconomica et politica Pythagorae	320
De philosophia tota Pythagorae et symbolis eius	324
Pythagoreus est qui omnia formalia intellectualiter intelligit	338

LIBER TERTIUS 350–548

Sabbathizare quid sit secundum Pythagoricos	354
De sabbatho et eius observatione	356
Numerus septimus et sterilis Minerva dicitur	356
De Iobeleo superiori	358
Protestatio dictorum et dicendorum	362
Cabala quid esse intelligatur	362
Inferiora omnia tendunt ad perfectionem superiorem	364
Foelicitas summa et beatitudo quid et quomodo	364
Contemplatio summarum et divinarum rerum a quo et quousque	364
Quinquaginta portae intelligentiae et secretum magni Iobelei et millesimae generationis et regni omnium saeculorum	370

Der unterschiedliche Status von Heil und Verderben des Menschen	237
/a.ii/ Verteidigung des Pythagoras gegen seine Verleumder und wie er zu verstehen ist	241
Auferstehung und Neuerschaffung der Toten	259
Gegen die Verleumder des Pythagoras	265
Die Ernährungsweise des Pythagoras	267
Der mystisch-symbolische Charakter der Philosophie des Pythagoras	269
Das erste Symbol der Prinzipien des Universums	275
Die Zehnzahl und die Tetraktys	275
Die Pyramide, durch die das Universum erschaffen wurde, und die Eigenschaften der mittleren Welt	287
Die körperliche, sinnlich erfassbare Welt und ihre Prinzipien	301
Götter und Menschen	309
Die Physik des Pythagoras	311
Die Mathematik des Pythagoras	319
Ethik, Haushaltungs und Bürgerlehre des Pythagoras	321
Die gesamte Philosophie des Pythagoras und ihre Symbolik	325
Pythagoreer ist, wer alles Gestaltliche mit höherer Einsicht verstehen kann	339

DRITTES BUCH 351–549

Die pythagoreische Auffassung vom Einhalten des Sabbat	355
Der Sabbat und seine Einhaltung	357
Die siebente, unproduktive Zahl wird Minerva genannt	357
Das Jubeljahr in der höheren Welt	359
Erklärung zur bisherigen und zur folgenden Darstellung	363
Wie das Wesen der Kabbala aufzufassen ist	363
Alles Niedere strebt zu höherer Vollendung	365
Das Wesen und die Möglichkeit höchster Glückseligkeit	365
Die Kontemplation der höchsten und göttlichen Wahrheiten: von wem und wozu?	365
Die fünfzig Tore des Verstehens und das Mysterium des großen Jubeljahres, der tausendsten Generation und der Herrschaft in Ewigkeit	371

Ante creationem nihil erat nisi deus et tetragrammaton et sapientia eius	378
Messiha est lux dei mediante qua deus cognoscitur	382
Semita sapientiae triginta duae admirabiles et occultae	384
Septuaginta duo sancta nomina Semhamaphores et lxx praesides terrarum angeli, et quomodo loquantur, audiant, et invocentur	392
Angeli quam varie nobis appareant	406
Pronunciatio nominum lxxii angelorum et eorum in novem choros distributio	410
Septuaginta duo versus contemplandi Hebraice et Latine expositi	416
Numerationes cabalisticae decem quae dicuntur Sephiroth	432
Epilogus brevis dictorum et insinuatio dicendorum	432
Contemplatio recta dependet a xxiiii libris sacrae scripturae	442
Lex primo in igne visa, tum in tabulis scripta, demum ore exposita ..	444
Artis cabalisticae in suas partes divisio et distinctorum explanatio ...	446
Sacram scripturam quomodo exponimus cabalistiche, et quod multum nos decipiat falsa interpretatio	448
Ad artem cabalisticam introitus post illa quae dicuntur atechna	452
Deus est principium unitatis et supra unitatem et supra omne ens ...	454
De nomine tetragrammato et aliis nominibus secundum primam partem Cabalae	458
De deo nosse id, quod ipse nobis revelavit, satis esse debet	458
Literarum distinctio et virtus multiplex	478
De literarum grammatica expositione	480
De literarum arithmetica expositione	482
De literis disciplinaribus ad verba magistrorum referendis et literis physicis creationem rerum significantibus.	486
De literarum accidentalibus relatione ac notariakon speciebus tribus	498

Vor der Schöpfung gab es nur Gott, das Tetragramm und seine Weisheit	379
Der Messias ist das Licht Gottes, durch dessen Vermittlung Gott erkannt wird	383
Die bewundernswerten und mystischen zweiunddreißig Pfade der Weisheit	385
Die zweiundsiebzig heiligen Namen Schemhameforasch und die siebenzig die Erde behütenden Engel. Wie sie sprechen, hören und angerufen werden können	393
Wie vielfältig die Engel uns erscheinen	407
Aufzählung der Namen der 72 Engel und ihre Aufteilung in neun Chöre	411
Zweiundsiebzig Verse der Meditation auf Hebräisch und Latein	417
Die zehn kabbalistischen Zählungen, die man Sefiroth nennt	433
Kurze Zusammenfassung des Dargelegten und Ausblick auf weitere Themen	433
Die richtige Meditation hängt von den 24 Büchern der Heiligen Schrift ab	443
Das Gesetz ist zuerst im Feuer erschienen, wurde dann auf Tafeln niedergeschrieben und schließlich mündlich ausgelegt	445
Gliederung der Kabbalistik in ihre Teilgebiete und Bestimmung der Einzelteile	447
Wie wir die Heilige Schrift kabbalistisch auslegen und dass uns oft falsche Interpretation täuscht	449
Einführung in die Kabbalistik nach den so genannten atechna	453
Gott steht als Prinzip der Einheit über der Einheit und über allem Seienden	455
Der Tetragramm-Name und andere Namen nach dem ersten Teil der Kabbala	459
Es muss ausreichen, über Gott zu wissen, was er uns selbst offenbart hat	459
Abgrenzung der Buchstaben. Ihre vielfältige Kraft	479
Grammatische Darstellung der Buchstaben	481
Arithmetische Darstellung der Buchstaben	483
Die Lehrbuchstaben, die auf Worte der Rabbiner zu beziehen sind, und die physischen Buchstaben, welche die Schöpfung bezeichnen	487
Der akzidenzielle Bezug der Buchstaben. Die drei Arten des Notariakon	499

De literarum alphabeticaria commutatione ac combinatione, et quod oportet Cabalistam fortiter credere	500
Cabalisticae artis tertia pars	504
De nomine xlii literarum	506
Deus tetragrammatus mortuus	510
Nominis xlii literarum compositio et expositio	512
Nomen xlii literarum nulli nisi digno exponitur et quomodo	512
Rex in Syria intelligitur esse Messiha	514
Nomina barbara sunt honoranda in sacris	514
Combinatio solum transmutata in libro Ietzira intenditur	516
Nomina principalia quomodo deum representant, et xlii literarum significat creatorem	518
De nomine divino xlii literarum	520
Nomina sacra ex tetragrammato virtutem ducunt	522
Deus nominatur etiam pluraliter propter plures relationes	524
Nomina secundaria minori ordine reputantur	526
Quod nomen sacrum Iah communicat tribus divinis nominibus	526
De coelorum diversitate multiplici	528
Corpora singula proprios habent rectores angelicos	530
De daemoniis nocentibus	534
De daemonum noxiorum remediis	536
Cabalista ille stultus est, qui miracula figuris solis aut vocibus attribuit	540
De sigillis, characteribus, et vocibus	542
Iudaeorum orationes quare non exaudiuntur	542
Epilogus	550–557
Editionsbericht	559–568
Verzeichnis der Eigennamen	569–588

Die alphabetische Umstellung und Kombination von Buchstaben, und dass ein Kabbalist von festem Glauben sein muss	501
Der dritte Teil der Kabbalistik	505
Der Name mit 42 Buchstaben	507
Gott Tetragrammaton ist tot	511
Zusammensetzung und Erklärung des Namens mit 42 Buchstaben ..	513
Dass und wie der Name mit 42 Buchstaben nur dem Würdigen enthüllt wird	513
„Der König in Syrien“ wird als der Messias aufgefasst	515
Die fremdartigen Namen sind im Ritus zu verehren	515
Im Buch Jezirah geht es nur um die Veränderung der Buchstabenfolge	517
Wie die Prinzipalnamen Gott repräsentieren und der Name mit 42 Buchstaben den Schöpfer bedeutet	519
Der Gottesname mit 42 Buchstaben	521
Die Heiligen Namen ziehen ihre Kraft aus dem Tetragrammaton ...	523
Wegen der Vielzahl seiner Beziehungen kann Gott auch im Plural genannt werden	525
Die Sekundärnamen gehören zu einer niedrigeren Rangordnung	527
Was der Heilige Name Iah drei Gottesnamen mitteilt	527
Die reiche Vielfalt der Himmel	529
Die einzelnen Körper haben ihre eigenen leitenden Engel	531
Die schädlichen dämonischen Kräfte	535
Gegenmittel gegen schädliche Dämonen	537
Der Kabbalist ist naiv, weil er Wunder Zeichen und Worten allein zuschreibt	541
Siegel, Abdrucke und Wörter	543
Warum die Gebete der Juden nicht erhört werden	543
Epilog	550–557
Editionsbericht	559–568
Verzeichnis der Eigennamen	569–588